











Da árvore que foi cinchona, resta uma raiz no caminho do metrô

## Metropolitano serra árvore que deu ao Jardim Botânico

A Companhia do Metropolitano serrou, numa operação que começou sábado e terminou ontem, a árvore de 200 anos da Rua Conde de Bonfim, esquina da Rua Pinto de Figueiredo, cuja remoção para o Jardim Botânico deveria ser feita depois da polémica na qual a árvore foi classificada, indevidamente, como cinchona da Índia.

Com 15m de altura e 3,20m de diâmetro, o exemplar da família *Bombax bomboicaceae*, assim classificada, seria preservado, o que não ocorreu. O metrô arrancou uma figueira de mais de 100 anos, no mesmo local. Os engenheiros da Ecls não souberam explicar por que as duas árvores foram derrubadas, dizendo apenas que receberam ordens do metrô.

### Os trabalhos

"Não pisem no jardim", ordenava ontem, na sede do lote 23 do metrô, um engenheiro da Ecls, enquanto, no canto esquerdo da casa n.º 423 da Rua Conde de Bonfim, a figueira era arrancada, em operação que durou apenas 45 minutos. No outro canto do prédio, com pás e enxadões, operários retiravam pedaços espalhados da outra árvore, a que foi serrada. A raiz ficou sem condições de ser plantada em outro local.

Um dia antes de ser a árvore serrada, o diretor da Divisão de Operações da Companhia do Metropolitano, engenheiro Cláudio Sena, disse que a diretoria do metrô se preocupa com a imagem negativa que está sendo criada junto ao público.

As duas colunas de granito do prédio 423 foram também removidas ontem. O trabalho não despertou tanta atenção como o da retirada das árvores, quando centenas de pessoas — indignadas umas, assustadas outras e algumas curiosas — ficaram nas janelas dos apartamentos e do lado de fora do tapume observando a operação.

Não foi fácil a rendição das árvores. Quando a *Bombax* caiu, um pedaço do muro do prédio foi destruído por seu peso. As 13h começou a remoção da figueira. Com um cabo de aço preso a sua parte inferior, arrastado por uma máquina *groove*, inutilmente tentaram arrancá-la. Depois de 10 minutos a tentativa foi abandonada. Preso outro cabo na copa da figueira, a máquina começou a operação, mas o cabo arrebentou e o muro do prédio rachou.

Depois de emendar o cabo, em cinco minutos, a árvore cedeu em suas raízes e foi arrancada, embora arrebentasse o cano de água que serve à sede do metrô no lote 23. "Vejam os canos, não podemos ficar sem água", gritou um engenheiro da Ecls para os empregados do metrô, enquanto outro, aproximando-se da figueira, disse: "Ela ia mesmo morrer daqui a um ano porque a madeira já estava podre".

### Último dia

Ontem foi o último dia de funcionamento do Mercado São Lucas, esquina das Ruas Conde de Bonfim e Almirante Cochrane. Apenas três boxes funcionavam: o laticínio, o açougue e a quitanda. Foi muito baixo o movimento de vendas e cada freguês do açougue recebia um cartão com o novo endereço do estabelecimento.

Comerciantes tratavam da remoção de balcões, prateleiras, balanças e outros móveis nos demais boxes. Junto ao telefone, numa loja vazia, Dona Noêmia Cardoso acompanhava os lances e dizia que não se conformava com a mudança forçada: "Nós trabalhamos aqui durante 10 anos, com aves e ovos, não temos mais condições de montar outro negócio. Meu marido teve um enfarte com o fechamento do mercado".

## Presidente refuta as críticas

Brasília — O presidente da Companhia do Metropolitano do Rio de Janeiro, Sr. Noel de Almeida, acusou a imprensa de só dar destaque às críticas isoladas aos transtornos causados pelas obras do metrô, "quando a opinião pública geral lhe é favorável, por já haver tomado consciência dos seus benefícios".

A afirmação foi feita após haver recebido o cheque de Cr\$ 100 milhões, penúltima parcela dos Cr\$ 400 milhões destinados ao metrô carioca pelo Ministério

dos Transportes. O Ministro Dirceu Nogueira defendeu a necessidade de uma ampla campanha de esclarecimento, a fim de mostrar que as vantagens do empreendimento superam e justificam os males por ele causados no momento.

"Infelizmente, a imprensa dá destaque à crítica, esquecendo-se da opinião pública. Aqueles que hoje se queixam, não percebem que seus imóveis terão uma valorização triplicada, em virtude do metrô" — disse o Sr. Noel de Almeida.

**Campo Belo, Campo Bom, Campo Grande, Campo Novo, Campo Largo — tanto campo sempre aberto ao nosso povo!**

## Largo do Boticário é preservado

Prédios, pavimentação, passeios, arborização, muros e demais elementos decorativos do Beco e do Largo do Boticário, no Cosme Velho, não poderão mais sofrer qualquer alteração, determina decreto do Prefeito Marcos Tamoyo, através da Secretaria Municipal de Obras, que deverá ser consultada no caso de modificações internas dos imóveis.

A Secretaria também terá de opinar sobre modificações que impliquem derubada ou acréscimos dos muros divisorios existentes; além disso, as construções em terrenos ainda vazios deverão ter projeto integrado ao conjunto arquitetônico, obedecendo às alturas máximas dos prédios existentes. O decreto atinge os prédios da Rua Cosme Velho, 822; Beco do Boticário, 1 a 4; e Largo do Boticário, 20, 26, 28, 30 e 32.

## Prefeito dá nome a ruas projetadas

Decretos do Prefeito Marcos Tamoyo baixados ontem denominaram oficialmente a Rua Victoriano Aranha da Silva, em Jacarepaguá, e reconheceram como logradouros públicos ruas projetadas no Cacua, Ilha do Governador, que terão nomes de cidades baianas e alagoanas e de uma personalidade.

Outro decreto, para retificar limites de terrenos, incorporou à Rua Hipócrates, o trecho final da Rua Manuel de Freitas, a partir da Menezes Prado; à Rua Padre Caladas, o trecho final da Lima Supupira, a partir da Menezes Prado; e à Padre Fonseca, o trecho final da Rua Braz de Andrade, a partir da Torquato Cabral. Ficam em Anchieta.

### NOVAS RUAS

As ruas do Cacua que ganharam novos nomes, a pedido dos moradores são: Ruas D e Y, passam a Entremontes; a Rua O agora é Feira Grande; a Rua P virou Alto do Cruzeiro; a Q, Rua Novo Limão (essas, as localidades alagoanas); a Rua R é agora Cachoeira do Mato; a S, Floresta Azul.

Ainda: A Rua T, passou a Monte Recôncavo; a U passou a Morro das Flores; a Rua A virou Beni; a Rua B é a Baçurú; as Ruas X e L são agora a Rua Jerônimo Omelas. A Rua Victoriano Aranha da Silva é homenagem ao General José Victoriano Aranha da Silva, um dos pioneiros da aviação militar no Brasil.

## Matriculas no 1.º grau começam amanhã

A partir de amanhã, estarão abertas as matrículas nas 769 escolas municipais de 1.º grau, mas o movimento só deverá aumentar na quinta-feira. O primeiro dia foi reservado exclusivamente às crianças que, este ano, receberam atestados de isenção de matrícula e aos casos com prioridade legal: os filhos de artistas de circo, ex-combatentes, funcionários transferidos e professoras em exercício.

Na quinta-feira, serão atendidas as crianças com sete anos completos até o dia 28 de fevereiro, as

de seis anos completos até a mesma data serão matriculadas sexta-feira, mas não terão a Secretaria de Educação do Município, garantia de matrícula. As vagas serão prioritariamente, para as crianças de sete anos.

### As vagas

Para a primeira série, existem 95 mil 672 vagas e 157 mil 19 crianças de seis a sete anos. A Secretaria Municipal de Educação só

concederá bolsas-de-estudo às de sete anos que não conseguiram vaga na rede oficial; as de seis anos só serão atendidas se sobraem vagas.

Existem 10 mil 967 vagas para o jardim-de-infância, 14 mil 77 para a segunda série, 9 mil 953 para a terceira, 9 mil 154 para a quarta, 9 mil 668 para a quinta, 5 mil 247 para a sexta, 4 mil 323 para a sétima e 3 mil 660 para a oitava. Dos alunos que já estudam na rede municipal, 642 mil 795 renovaram as matrículas.

## ARROCHO NA EMPRESA NACIONAL

Outubro 30, 1976

Ilmo. Snr.

Antonio Carreira

DD. Presidente do Sindicato das Inds. Mecânicas e de Material Elétrico do Estado do Rio de Janeiro

Nesta

Prezado Snr. Presidente.

Ref: Injetores de vacinação marca PED-O-JET

Em declarações ao JORNAL DO BRASIL, o Dr. Fernando Ayres da Cunha, Diretor do Serviço Nacional de Fiscalização de Medicina do M. da Saúde, indagado acerca do **arbitrário** cancelamento da Autorização AIA 12/76 concedida à n/firma para a fabricação e venda dos nn/ injetores PED-O-JET, confessou que estava sendo massacrado.

Na verdade, SNR. PRESIDENTE, Dr. Ayres da Cunha deve estar sendo massacrado pela **CONSCIÊNCIA DO DEVER NÃO CUMPRIDO**.

Consta, SNR. PRESIDENTE, que após a emissão da Autorização AIA 12/76, teria sido enxertado no Processo n.º 23.643/75 uma declaração da Vernitron Medical Products, sobre o n/injetor.

E, desde quando, SNR. PRESIDENTE, pode o Diretor de uma Repartição do Governo, recorrer às declarações de uma empresa estrangeira, **SUSPEITA**, para, no desempenho de suas funções, prejudicar a indústria brasileira e causar danos à **ECONOMIA NACIONAL**? E logo a Vernitron, SNR. PRESIDENTE, que em Maio de 75 mandou ao Brasil dois diretores, para iniciar junto as autoridades do Ministério da Saúde, campanha difamatória contra nossa empresa, ao que parece, com relativo sucesso.

Houvesse, SNR. PRESIDENTE, o Dr. Ayres da Cunha, em algum momento, duvidado das qualidades do n/PED-O-JET, após a concessão da Autorização AIA 12/76, deveria, em sua consciência, ter consultado algumas autoridades civis **INSUSPEITAS** ligadas à Saúde Pública.

Poderíamos, SNR. PRESIDENTE, ter sugerido o Dr. Felipe Basilio Cardoso Pires Filho, Secretário Municipal de Saúde; Dr. Dario Luis Lascala, da Sec. de Saúde do Est. de São Pau-

lo; Dr. Lourival Mucini, da Sec. de Saúde da Bahia; Dr. José Maria Borges, da Sec. de Saúde de Minas Gerais, que tiveram oportunidade de mandar testar o n/PED-O-JET, concluindo pelo seu bom desempenho. Mas, SNR. PRESIDENTE, nada disso foi feito.

Então, SNR. PRESIDENTE, recorremos às Forças Armadas. Apresentamos o n/PED-O-JET ao Exmo. Snr. Brigadeiro Dr. Antonio Bertino Filho, DD. Diretor da Diretoria de Saúde do M. da Aeronáutica e ao Exmo. Snr. Gen. Washington Augusto de Almeida, na ocasião DD. Diretor da Diretoria de Saúde do M. do Exército, que mandaram testar e **APROVARAM** o n/PED-O-JET, conforme laudos que já são do conhecimento de V.S. e do público.

Há algumas semanas, quando doamos ao Ministério do Exército um PED-O-JET brasileiro, ouvimos do Exmo. Snr. Gen. Geraldo Augusto d'Abreu, atual Diretor da Diretoria de Saúde, elogios sobre o n/injetor.

Enquanto o Governo, SNR. PRESIDENTE, conchama as classes produtoras à conquista de novos mercados, declarando que exportar é uma **NECESSIDADE ARITMÉTICA**, como enfatizou o Exmo. Snr. Dr. Mario Henrique Simonsen, Ministro da Fazenda, o Diretor do SNFMD do Ministério da Saúde, procede como um sabotador, demonstrando que carece de uma boa **DOSE** de patriotismo.

Mais uma vez, em vista dos fatos acima, solicitamos a ajuda do Sindicato que V.S. dirige e esperamos que **UM PODER MAIS ALTO SE LEVANTE** para libertar-nos da incúria dos maus administradores.

Atenciosamente,

**INCOMET**

**Indústria e Comércio de Equipamento Técnico Ltda.**

a.) Augusto Amadeu Souza

**BARRANARES**

**Espere pela sua praia.**



## Africanos e China se unem aos EUA para derrotar moção soviética na UNESCO

Nairóbi — Com o apoio da China e da maioria dos países africanos, as nações ocidentais derrotaram ontem uma proposta soviética no sentido de acelerar os trabalhos da comissão de negociações, criada no último sábado para examinar questões pendentes — como o ingresso de Israel na UNESCO, na qualidade de membro-europeu e a da liberdade de imprensa — antes de serem submetidas ao plenário da Conferência da organização mundial para a Educação, Ciência e Cultura.

O resultado da votação — 70 votos contra, 17 a favor e 36 abstenções — indica que, ao contrário do que se pensava inicialmente, os países do Terceiro Mundo não aprovaram em bloco o projeto de resolução soviético colocando sob a responsabilidade dos Estados as atividades, na esfera internacional, de todos os meios de comunicação de massa que estejam sob sua jurisdição.

### OBJETIVO

Segundo os autores da proposta, ela tem por objetivo remediar o que muitas nações do Terceiro Mundo consideram como "fluxo unilateral de informação, das nações superdesenvolvidas para as subdesenvolvidas". Ou seja, limitar a atuação das grandes agências internacionais de notícias e outros veículos sobre o noticiário dos países em desenvolvimento. Buscam ainda os defensores da idéia a criação de um pool internacional de agências, sob o controle dos países do Terceiro Mundo, para contrabalançar a influência dos meios de massa ocidentais.

A discussão assumiu, no entanto, o caráter de preservação da liberdade de imprensa no mundo. Segundo o delegado dos Estados Unidos na Conferência da UNESCO, John Reinhardt, "não se pode diminuir esse desequilíbrio limitando a capacidade de alguns meios de comunicação de massa, mas, isto sim, aumentando a capacidade de comunicação de todos".

O delegado francês e Ministro da Educação, René Haby, ao mesmo tempo em que se defendeu a necessidade de equilíbrio das informações, ponderou que um sistema de informações controladas abriria caminho a uma "situação de autarquia, em detrimento da objetividade da notícia".

Por sua vez, o suíço Felix Schnyder declarou ontem que seu país se oporá a "qualquer concessão no que

se refere à liberdade de expressão e informação", e disse que na Suíça "a liberdade de imprensa constitui um dos fundamentos da democracia".

"Toda ação contra essa liberdade, toda tentativa no sentido de instalar algo parecido com uma "censura mundial", o que é diametralmente oposto aos ideais da UNESCO, será combatido vigorosamente por meu país", prosseguiu Schnyder. A mesma opinião é compartilhada pelos Estados Unidos. Segundo John Reinhardt, "a liberdade de informação é a melhor arma contra a tirania".

Sobre o ingresso de Israel, na qualidade de membro-europeu da UNESCO, como solução para desvincular Jerusalém do bloco afro-asiático, as restrições começaram a ser levantadas pelos árabes.

Delegados desses países disseram que "Israel nada tem feito para educar as populações árabes sob seu domínio. Em Jerusalém, está fazendo escavações arqueológicas sem respeitar os interesses arqueológicos e culturais da civilização islâmica e até mesmo da cristã".

Por 104 votos a zero, e as abstenções dos Estados Unidos, Argentina e Zaire, Angola foi admitida ontem como membro da UNESCO. Embora não tenha participado da votação, o delegado chinês afirmou que se opunha à admissão de Angola, "pois a independência desse país foi resultado da intervenção de uma potência estrangeira".

## Pequim nega mural de Xangai que anunciou mudanças

Pequim — Com a observação de que "nem todos os dazibaos dizem a verdade", o porta-voz do Ministério do Exterior chinês desmentiu a notícia de que o titular desta Pasta, Chiao Kuan-hua, fora promovido na hierarquia comunista, passando a integrar o Politburo do Partido, e que o Marechal Yeh Chien-ying, Ministro da Defesa, tenha sido nomeado para a Presidência do Comitê Permanente da Assembleia Nacional do Povo.

Falando aos correspondentes estrangeiros, o porta-voz ministerial negou também que Li Hsien-nien, Vice-Premier, tenha assumido o cargo de Primeiro-Ministro: "O Primeiro-Ministro e Presidente do Partido é Hua Kuo-feng", disse ele, acrescentando que a Presidência da Assembleia, que era exercida pelo falecido Marechal Chu Teh, continua vaga.

### RUMORES

Os dazibaos (jornais murais) haviam anunciado em Xangai que o Marechal Chen Hsi-Lien, Comandante da Região Militar de Pequim, iria substituir o Ministro da Defesa, mas esta notícia também foi desmentida. Nada foi esclarecido, porém, a respeito dos insistentes rumores de que Teng Hsiao-ping, ex-Vice-Primeiro-Ministro, voltaria a ocupar alto posto administrativo.

Segundo um jornal de Hong Kong, o Ming Pao, Teng, afastado da liderança sob acusação de ter "aderido ao desvio capitalista", já teria sido designado para investigar as atividades do chamado Bando dos Quatro, componentes da ala radical liderados pela viúva de Mao Tsé-tung, Chiang Ching, que foram expurgados por conspirar contra o regime.

As declarações dos altos dirigentes chineses indicam que, apesar das moções de Moscou, as relações entre China e União Soviética não tendem a se suavizar, pelo menos a curto prazo. "Muitos países subestimam a ameaça soviética, mas antes de mais nada a União Soviética vai procurar dominar a Europa toda", disse um funcionário diplomático de Pequim.

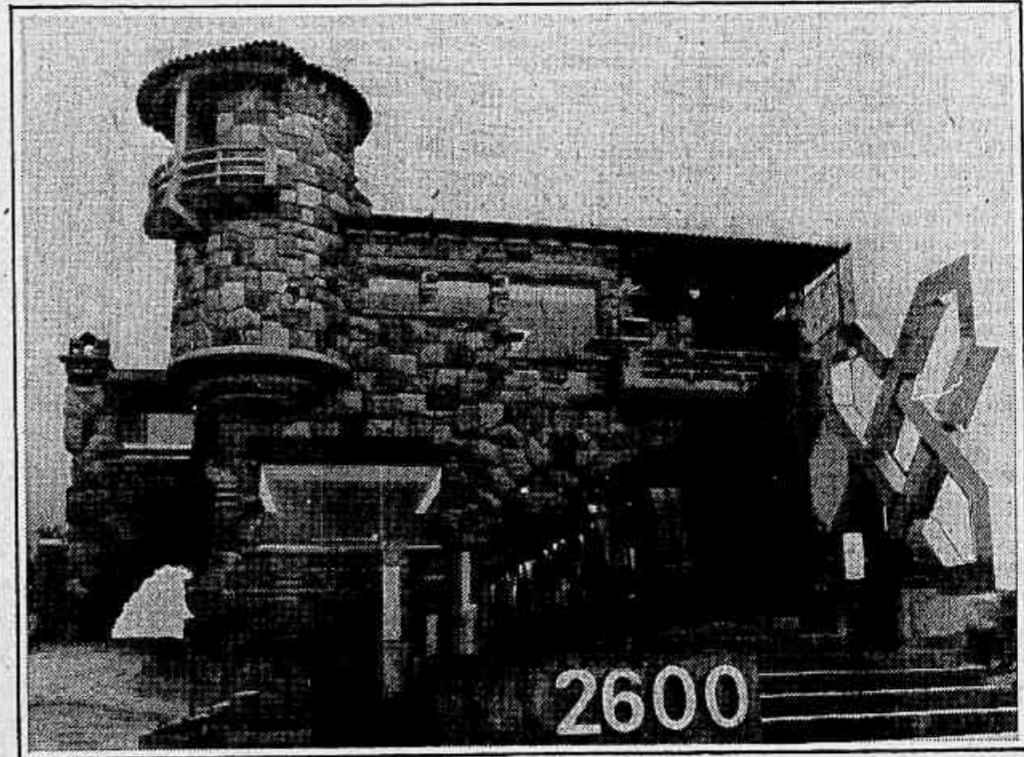
O funcionário insistiu a respeito dos "designios não confessados do Kremlin" que "oculta suas intenções de baixo de um ramo de oliveira e pretende converter a China em um satélite soviético". Em entrevista à Agência France Presse, o funcionário, que se recusou a ser identificado, afirmou que "a China não necessita de armamento norte-americano para fortalecer seu potencial militar e enfrentar um eventual ataque por parte da União Soviética".

### MAOS DADAS

Em mensagem dirigida ao Partido Comunista da Albânia, que está realizando seu VII Congresso, o Presidente Hua Kuo-feng afirmou que chineses e albaneses "sempre avançaram juntos na grande luta contra os inimigos comuns, pela nobre causa revolucionária e pela construção do socialismo". E acrescentou: "Unidos levaremos a bom termo a luta contra o revisionismo moderno, cujo núcleo é o grupo renegado da direção soviética".

Apesar das declarações de dirigentes e funcionários de Pequim de que, será mantida fielmente a "linha revolucionária do Presidente Mao", os sinólogos ocidentais observaram que ainda não está bem definida a orientação da política exterior do novo Governo da China, liderado por Hua Kuo-feng.

## Este é o novo endereço da Veplan-Residência em Copacabana: Av. Atlântica 2600, entre Sta. Clara e Figueiredo Magalhães.



Copacabana bem que merecia um escritório de vendas digno da sua melhor tradição.

**VEPLAN-RESIDÊNCIA**  **Av. Atlântica, 2.600 - Tel. 255-7712**  
Empreendimentos e Construções S.A.

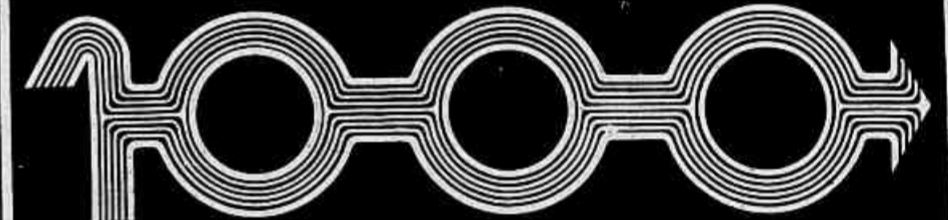
## DINHEIRO RÁPIDO SEM BUROCRACIA

### Fiança

CENTRO  
Av. Rio Branco, 133 - s / loja 203  
TIJUCA  
Cidade de Bonfim, 289-A - 1º andar  
MEIER  
Constança Barbosa, 96-D  
CAMPO GRANDE  
Cil. Agostinho, 113 sala 201  
NITERÓI  
Anaraj Peireto, 207 s / loja 205  
ALCANTARA  
Shopping Center loja 240  
NOVA IGUAÇU  
Centro Comercial Fluminense, loja 8  
PETRÓPOLIS  
Avenca Lima, 42 sala 218

Telefone para 264-6807 e faça uma assinatura do JORNAL DO BRASIL

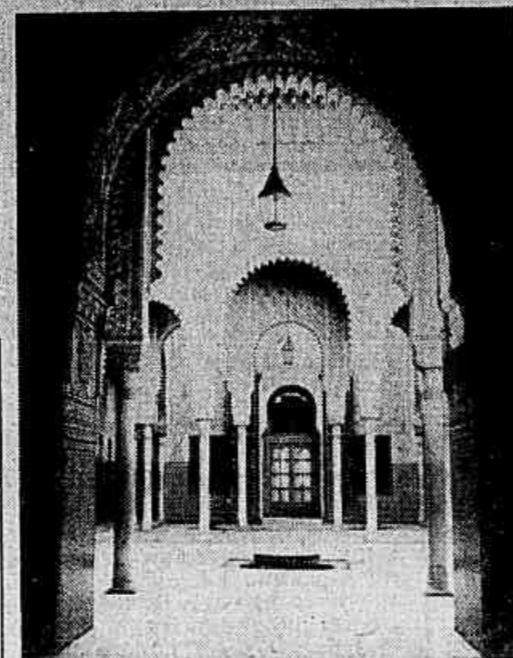
Quantas cidades crescendo, novas no nome e na data: Nova Cruz, Nova Londrina, Nova Iguaçu, Nova Prata!



# NO AR... ROYAL AIR MAROC.

Hoje é o dia do voo inaugural da Royal Air Maroc. Rio-Casablanca. Chegou a hora de você voar diferente e conhecer um país colorido, exótico, romântico, sensual, dançante, místico, diferente. A partir de hoje, o Marrocos dos sonhos e das lendas está ao seu alcance. É uma experiência maravilhosa que você tem a oportunidade de concretizar, todas as terças e sextas-feiras, daqui em diante. E você sente logo na entrada do avião, a diferença que existe em viajar com a Royal Air Maroc. É o toque oriental no ambiente, no atendimento e noutras pequenas coisas da maior importância. A Companhia da Royal Air Maroc não fica com você, apenas as 8 hs. e 45 min. de voo. Ela o

## VOE DIFERENTE.



acompanha a todos os lugares. E muito mais rápido. É a Companhia perfeita para você viajar. Principalmente se você anda pensando em fazer turismo ou resolver negócios na Europa ou no Oriente. Você sai do Rio às 19 hs, conhece o Marrocos, almoça em Paris ou Roma, toma chá em Beirute ou Frankfurt e janta no Kuwait. Conheça um mundo diferente. Você anda precisando viver coisas novas. Foi para isso que a Royal Air Maroc veio para o Brasil. Aproveite! A partir de hoje, a Royal Air Maroc está no ar.

## MARROCOS. UM CAMINHO DIFERENTE.

Informe-se com seu Agente de Viagens. E voe diferente. Saida: São Paulo - 17 hs. - Rio - 19 hs.

**royal air maroc**











# Uma brecha na OPEP nuclear

C. L. Sulzberger  
NYT

Paris — Os esforços dos Estados Unidos para formar uma espécie de cartel internacional e controlar a disseminação de instalações para o fabrico de armas nucleares tiveram um resultado só parcialmente satisfatório. Todos os países que se sabe possuem ogivas nucleares estão incluídos, exceto China, Índia e Israel.

Em fins de 1974, o Subsecretário de Estado Ingersoll procurou criar um grupo anti-proliferação de sete nações, incluindo Estados Unidos, União Soviética, França, Grã-Bretanha (envolvidos no fabrico de armas atômicas) e ainda Canadá, Japão e Alemanha Ocidental (que não produzem ogivas nucleares). Desde então, Alemanha Ocidental e Japão, que à época não tinham ratificado o tratado de não proliferação nuclear, já o fizeram, mas a França não.

Em dezembro último, os sete aprovaram um conjunto de normas básicas estabelecendo condições de segurança mínimas para uma OPEP nuclear, a que todos deveriam obedecer quando vendessem instalações nucleares pacíficas a outras nações. Essas condições basearam-se numa minuta francesa.

Paris já havia informado Washington que estava negociando com a Coreia do Sul e o Paquistão a venda de pequenas usinas de reprocessamento do plutônio produzido por reatores. Washington ficou aborrecido, porque assim qualquer país seria capaz de copiar essa pequena usina. A cópia não ficaria sujeita aos mesmos controles dos modelos originais comprados porque, como previa o tratado, ela não se enquadrava no parágrafo da inspeção automática.

A França propôs que as cópias das usinas de reprocessamento ficassem sujeitas às mesmas salvaguardas das instalações originais compradas — por um período de 20 anos. A Coreia do Sul estava disposta a aceitar essa limitação, mas o Paquistão se opôs vigorosamente à restrição.

A razão óbvia para a relutância do Paquistão é que sua arquiinimiga, a Índia, conduziu um teste atômico bem sucedido, e sabe-se que já conta com um pequeno estoque de ogivas nucleares. Obviamente, o Paquistão pretende, se possível, acumular plutônio e iniciar secretamente o fabrico de armas.

Enquanto isso, os Estados Unidos exerciam pressão contra a Coreia do Sul, o que levou Seul a cancelar, contrariado, a compra à França. Mas, quase que imediatamente após, o acordo franco-paquistanês foi concluído — sem qualquer cláusula que proibisse a cópia de usinas de reprocessamento.

Washington não parece ter influência diplomática suficiente em Islamabad para induzi-lo a imitar Seul, e Paris recusa-se a anular o contrato, salientando que ele obedece a todas as normas fixadas em 1975, ainda que não aceite as condições subsequentes sobre reprocessamento, que o Paquistão rejeitou.

O Governo americano está preocupado e vem criticando a França, receando uma eventual tensão no Sul da Ásia, onde tanto a Índia quanto o Paquistão têm pequenos estoques de bombas atômicas. A França está ressentida com a implicação de que ignora suas obrigações para com o cartel de sete nações ou põe em risco a paz.

Ela argumenta que, no final, os tipos de bombas ora sendo produzidos na Índia e eventualmente, talvez no Paquistão, serão provavelmente menos perigosas à vida humana do que o holocausto que se seguirá à divisão do subcontinente. Esta é uma lógica cínica.

Não obstante, a França diz que é muito mais importante impedir que as duas Alemanhas ou o Japão se envolvam no negócio das armas, porque isso pode perturbar o equilíbrio internacional.

Ademais, Paris está vitalmente interessado em manter o seu lugar proeminente no mercado mundial de instalações nucleares pacíficas. Não contando praticamente com combustíveis fósseis, a França vem desenvolvendo vigorosamente o seu programa de reatores e espera financiá-lo com suas vendas no exterior.

Electricité de France, o conglomerado de energia, agora só constrói usinas nucleares, já produzindo mais de 10% da energia de que a Nação necessita. Em 1985, a energia nuclear atenderá cerca de dois terços das necessidades energéticas francesas.

Conquanto Paris tenha concordado em aderir ao cartel nuclear imprecisamente construído, alimenta um velho ressentimento contra os Estados Unidos em questões atômicas. Embora cientistas franceses participassem ao lado de americanos, ingleses e canadenses, do fabrico da primeira bomba atômica, Washington não considerou a França qualificada a fabricar armas nucleares ou ser inteirada de segredos nucleares após o término da Segunda Guerra Mundial, mas deu a sua aprovação nesse sentido à Grã-Bretanha.

Durante anos, depois disso, a América manteve um monopólio sobre os processos de enriquecimento do urânio, podendo reabastecer virtualmente todas as usinas de energia nuclear do mundo livre. Em 1971, a França rompeu esse monopólio ao fechar um contrato com Moscou, pelo qual enviaria urânio natural à União Soviética para ser enriquecido e depois devolvido. Além disso, os soviéticos ofereciam melhores condições que os americanos.

Nos últimos anos, a despeito de uma melhora nas relações franco-americanas e de um acordo básico sobre o cartel de sete nações — uma espécie de subdivisão do tratado de não proliferação a que a França não adere — a disputa atual sobre o Paquistão, desnecessariamente áspera, é talvez de importância exagerada.

# Em São Luís: a casa da torre

Josué Montello

Recentemente, ao proporcionar a complementação de recursos que permitiu à Universidade Federal do Maranhão adquirir um dos mais belos prédios de São Luís, para ali instalar a sua Biblioteca Central, não sabia o professor Manuel Diégues Júnior, ilustre diretor do Departamento de Assuntos Culturais do MEC, que estava preservando um dos solares ligados à cultura maranhense, no ano em que transcorre o centenário da morte de Gentil Homem de Almeida Braga.

De propósito nada lhe disse, nas muitas vezes em que com ele conversei louvando o prédio e insistindo em que seria a ocupação universitária a melhor forma de protegê-lo.

Num de meus romances de juventude, *O Labirinto de Espelhos* (Rio, 1952), aludo àquele prédio neste trecho: "Floreado a bengala, Froença ia pela calçada da Rua Grande, quase na esquina da Rua do Passeio, a resvalar o olhar pela frontaria de azulejos do imenso casarão de janelas em ogiva. Era a segunda vez que por ali passava, naquela tarde de domingo. Parecia esperar por alguém, que ia assomar de uma das sacadas frontais. No entanto era apenas para olhar a casa que assim prolongava a calçada, no seu passo mole de oceloso, relanceando os bogalhos extasiados pelas paredes de

pedra e cal, sem se fatigar de admirá-las. Viam-no frequentemente assim, na ronda pasmada e devota ao casarão assobradado. Aos domingos, era esse o seu passeio predileto. Saía de casa a pé, após a sesta, e punha-se a contemplar o prédio, indo e vindo, a cabeça erguida para as janelas fechadas. Quando se dava por satisfeito, descia a Rua dos Remédios, dizendo baixinho, a rodar a bengala na ponta dos dedos: — Esta casa de Tia Marta é que me convém!"

Em seguida, na mesma página, acrescento: "Na sua opinião de entendido, era precisamente aquele o mais belo prédio de São Luís. Não havia outro que se lhe pudesse comparar em majestade e imponência. Em verdade o casarão tinha um ar solene de palácio, a dominar a rua com a sua magnitude arquitetônica. Mais de 20 janelas rasgavam-se-lhe nas duas fachadas, que se ligavam em esquina. Ao fundo, do lado da Rua do Passeio, um mirante se alçava sobre toda a cidade, numa visão total de campanário".

Antes de mim, Gentil Homem de Almeida Braga, em 1889, no prefácio ao seu livro *Entre o Céu e a Terra*, alude ao mesmo prédio, quando explica o título do volume: "Residia eu então em uma casa que rematava em uma espécie de torre altíssima, no cimo da qual uma cômoda

saleta abria a todos os ventos e aspectos, seis janelinhas góticas. A casa achava-se situada entre a cidade e o campo, em posição magnífica: chela de luz e ar; francamente aberta nas ogivas e arcadas de sua mista arquitetura; folgada na elevação dos seus tetos; coando por entre as salas a expressão aprazível de um sonho da média-idade enfiado no conforto material do nosso tempo. Pois para o cimo daquela torre ia-me eu sozinho e muitas vezes ao amanhecer, à tarde e por noites de esplêndido luar deste clima. Ali desligava-me de tudo para entregarme à consoladora contemplação da natureza, deixando o espírito errar a seu bel-prazer, ou por entre as nuvens do céu, ou por cima das árvores que formavam a cortina verde do horizonte..."

O exemplar que tenho em mãos é dedicado a Machado de Assis, de quem Gentil Homem de Almeida Braga foi amigo.

Noutro de meus livros, *O Presidente Machado de Assis* (São Paulo, 1961), aludo às relações de amizade dos dois escritores, à luz da correspondência passiva do mestre das *Várias Histórias*, que encontrei no arquivo da Academia Brasileira. Por essa correspondência se verifica que o maranhense foi aconselhado pelo amigo a fazer-se romancista: "Obedecendo a um conselho que me deu,

tenho-me aqui posto a delinear um romance. Mas como desempenhar a tarefa depois da sua *Ressurreição*?"

Poeta, crítico, cronista, tradutor de poesia, Gentil Homem de Almeida Braga, nascido em São Luís em 1835, deixou seu nome ligado a várias iniciativas culturais do Maranhão. Foi ele o principal coordenador do *Parnaso Maranhense*, em 1861. Em 1866 empreendeu o primeiro romance coletivo que se escreveu no Brasil, *A Casca da Caneleira*. Quando Joaquim Serra funda o *Semanário Maranhense*, em 1867, Gentil Homem de Almeida Braga se destaca entre os seus colaboradores, ali publicando as crônicas escritas na famosa torre do prédio que acaba de ser adquirido pela Universidade Federal do Maranhão — com a concordância superior do Ministro Ney Braga.

O centenário da morte do escritor transcorreria em silêncio, se não viesse a propósito lembrar-lhe o nome quando a casa que ele celebrou se transforma numa grande biblioteca universitária. E agora pergunto ao Dr. José Maria Ramos Martins, que me sucedeu na Reitoria da Universidade do Maranhão: por que não associáremos definitivamente ao prédio o nome de Gentil Homem de Almeida Braga?

# PRESENCIA DA ESSO NO CAMINHO DIFERENTE DA

# ROYAL AIR MAROC.

A Esso foi escolhida para abastecer os aviões da Royal Air Maroc nos seus vôos regulares entre Brasil e Marrocos, que se iniciam hoje.









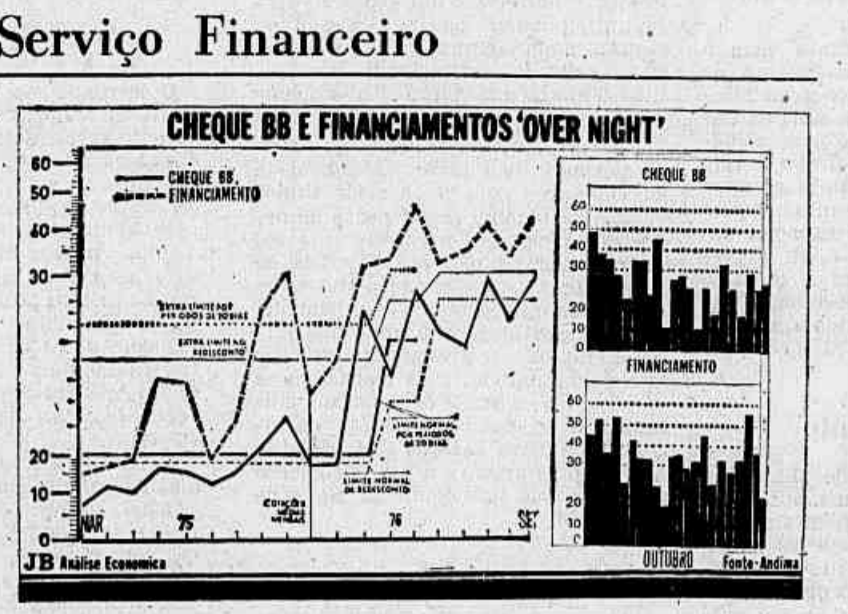






CABRAL DE MENEZES S.A. CORRETORA DE CÂMBIO E VALORES MOBILIÁRIOS. Rio tel. (021) 244-6077. São Paulo tel. (011) 32-4134. AÇÕES técnica e informação a serviço das melhores oportunidades.

Serviço Financeiro Apesar do pequeno número de instituições operando, o mercado de trocas de reservas federais entre os bancos comerciais apresentou-se bastante movimentado ontem, com seu volume de negócios alcançando R\$ 1 bilhão 466 milhões...



Nova elevação das LTNs vai até 57 pontos

As Letras do Tesouro Nacional voltaram a apresentar alta em seu nível de taxas, no leilão realizado ontem pelo Banco Central. Desta vez, a elevação foi de 57 e 54 pontos nos lances médios, respectivamente para os papéis de 91 e 182 dias...

Estatização pode vir após a concentração financeira

Os números divulgados pelo Banco Central mostram o estreitamento do mercado das finanças este ano, pois no período de dezembro a setembro verificou-se uma expansão nominal de 22% nos aceites cambiais, dado que é na verdade negativo se comparado com a evolução maior da inflação...

Alta foi considerada bastante natural pelos técnicos, uma vez que a expectativa indica ligeira retração na liquidez do mercado financeiro para o final deste mês...

Uma solução para o problema das independentes no Brasil poderia ser semelhante à que vigora nos EUA, onde as financiadoras do consumo convivem com os bancos gigantescos porque é precisamente neles que captam grande parte de seus recursos...

Além disso, o interesse do Banco Central em colocar maior volume de papéis junto às instituições financeiras é um fator de constante elevação nas taxas de desconto das letras...

O dirigente de um grande conglomerado bancário mostrava-se ontem preocupado com as tendências do mercado, assinalando que a eventual eliminação das independentes se poderia constituir em um risco de estatização de todo o sistema captador de poupança...

Table with columns: Instituição, líquida, 180 dias, líquida, 360 dias. Lists various banks and their financial metrics.

Table with columns: Instituição, líquida, 180 dias, líquida, 360 dias. Lists various banks and their financial metrics.

Table with columns: Data, Max, Méd, Min. Shows market data for letters of credit.

Table with columns: Data, Max, Méd, Min. Shows market data for letters of credit.

Está sendo aguardada para amanhã a resolução do Banco Central referente ao sistema operacional do mercado de câmbio. Os banqueiros mantêm expectativa...

O mercado secundário de títulos públicos e privados de renda fixa apresentou-se bastante parado ontem, principalmente para as Obrigações Reajustáveis do Tesouro Nacional...

Table with columns: PRAZO (dias), 7, 15, 30, 60, 90, 120, 180, 210, 360. Shows interest rates for different terms.

Table with columns: PRAZO (dias), 7, 15, 30, 60, 90, 120, 180, 210, 360. Shows interest rates for different terms.

mercado de LTN. O mercado aberto de Letras do Tesouro Nacional reduziu sensivelmente seu volume de negócios ontem, incluindo os financiamentos de posição a curtíssimo prazo que se situaram em Cr\$ 8 bilhões...

Table with columns: Venc, Compra, Venda, Venc, Compra, Venda. Shows market data for LTNs.

Sudepe regula capital externo na pesca

Brasília — O superintendente da Sudepe, Josias Luiz Guimarães, assinou portaria ontem disciplinando a associação de brasileiros com pessoas físicas ou jurídicas estrangeiras, para a pesca de atum em águas territoriais do Brasil...

comprovem experiência própria na pesca de atum, e demonstrem capacidade administrativa e financeira. Ao pessoal estrangeiro será assegurado o direito de preferência nas aquisições do pescado que exceder ao consumo nacional...

Nota da Sudepe informa que existe grande quantidade de atum em toda a costa marítima brasileira, e que seis empresas nacionais de pesca já iniciaram entendimentos com o Japão e com a Coreia do Sul...

Bolsa de Mercadorias do Rio

Batata HBT especial sobe 4,7% na Ceasa

A batata HBT especial foi negociada ontem em alta no pregão da CEASA Grande Rio, subindo de Cr\$ 210,00 para Cr\$ 220,00 por saca de 60 quilos...

Table listing various commodities like SALGADOS, CHARQUE, MANTIGA, FUBA DE MILHO, MILHO, AMENDOIM, CARNE BOVINA, OVO, BANHA, ÓLEOS VEGETAIS, FARINHA DE MANDIOCA.

Cebola — Mercado firme — Cr\$ 2,50 o quilo. Milho — Mercado firme — Amarelo comum mesclado Cr\$ 80,00 o saca de 60 kg.

Os demais tipos de batata, como a primeira especial e a delta comum, foram negociados em baixa. A primeira especial registrou queda de Cr\$ 160,00 para Cr\$ 150,00...

A cebola-pera do procedente paulista aumentou 28,5%, isto é, de Cr\$ 3,50 para Cr\$ 4,50 por quilo, porque está em final de safra...

Table with columns: Compra, Venda, Cr\$. Shows market data for various goods.

Porto Alegre

Porto Alegre — O mercado atacado de grãos manteve-se estável ontem, com os principais produtos comercializados mantendo suas cotações inalteradas...

Feijão-preto: Não foi negociado — Encofreio Cr\$ 500,00 — Cavalão-crê Cr\$ 400,00 o sacco de 60 kg.

ocupação preocupa Sudam. Na opinião do superintendente da Sudam, os problemas sociais que porventura venham a surgir no Sul do Pará...

Mercado externo

Chicago e Nova Iorque — Cotações futuras nas Bolsas de Mercadorias de Chicago e Nova Iorque, ontem:

Table with columns: MES, ABER, MAX, MIN, FECH, VOL, DIA ANTERIOR. Shows market data for Chicago and New York.

Metals

Londres — Cotações dos metais, ZINCO à vista 374,50 375,00 em Londres, ontem.

Table with columns: MES, ABER, MAX, MIN, FECH, VOL, DIA ANTERIOR. Shows market data for metals.

Títulos de crédito

Abaixo, as taxas médias mensais de rentabilidade oferecidas à aplicação da clientela nos diversos títulos negociados no mercado aberto, cotados na última sexta-feira:

Table with columns: PRAZO (dias), 7, 15, 30, 60, 90, 120, 180, 210, 360. Shows interest rates for different terms.

Produção de café

ficará estável

Nova Iorque — A produção de café da Costa do Marfim, Camerun, Zaire, Quênia, Índia e Indonésia manter-se-á aproximadamente igual nos próximos três a cinco anos...

Este Ministério considera que tal situação se manterá apesar do alto nível de preços do produto e a realização de um acordo internacional...





Falecimentos

RIO DE JANEIRO

Maria da Penha da Costa Couto e Fonseca, 74, no Hospital do INPS de Ipanema...

Deodoro Martins Galvão, 69, em sua residência, na Tijuca...

Renato Luis Venancio da Costa, 73, no Hospital Miguel Couto...

Francisco Carlos Ferreira, 49, em sua residência, em Copacabana...

Gertrudes Pereira Ribeiro, 58, em sua residência, no Grajaú...

Maria Pereira Villeça, 82, em sua residência, na Gávea...

René Gaspar de Oliveira, 55, no Hospital Miguel Couto...

Wilson Soares da Silva, 57, no Hospital da Gambos...

Waldemar Rodrigues, 56, em sua residência, na Penha...

ESTADOS

Geraldo Vieira Ribeiro, em Belo Horizonte...

Ivaldo Alves do Nascimento, em Uberlândia...

EXTERIOR

Clarence Chamberlin, 82, no Hospital Griffin, em Derby...

avião, duas semanas depois do acidente...

AVISOS RELIGIOSOS

HELENA GUIMARÃES

A família de HELENA GUIMARÃES cumpre o doloroso dever...

IRMANDADE DA SANTA CRUZ DOS MILITARES

A IRMANDADE DA SANTA CRUZ DOS MILITARES convida os caríssimos irmãos...

EMILIANO DI CAVALCANTI

Beryl Di Cavalcanti e Elizabeth Di Cavalcanti, ainda profundamente consternadas...

JOSÉ MACIEL SENRA

O TIJUCA TÊNIS CLUB convida seus antigos e atuais atletas...

JOÃO BAPTISTA MARTINS

Geraldo Vieira Martins, Níca das Mercês Martins Cabral...

GERSON MARCOS CHAGAS E JOSÉ ROBERTO DE OLIVEIRA AMIN

A Diretoria da Nordeste Linhas Aéreas Regionais S. A. e seus funcionários...

CMTÉ GERSON MARCOS CHAGAS E JOSÉ ROBERTO DE OLIVEIRA AMIN

A Diretoria da Transbrasil S/A Linhas Aéreas e seus funcionários...

Corretor de imóveis tem projeto-lei

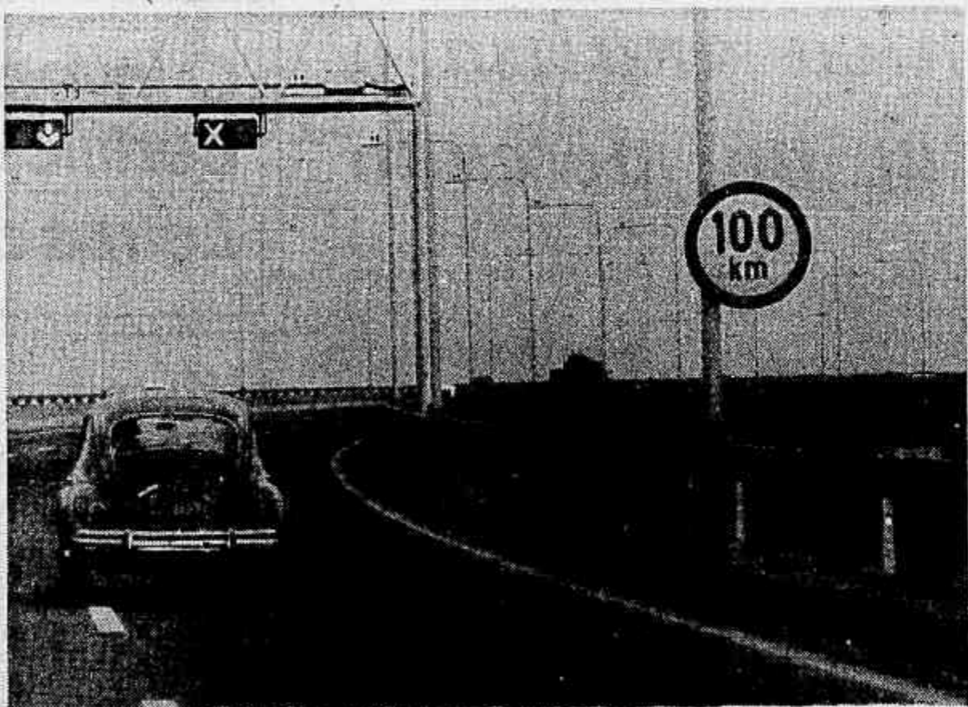
Brasília — O presidente da República determinou ontem o envio ao Congresso do projeto de lei...

Na exposição de motivos do projeto de lei explica-se que os Conselhos de Corretores...

TECNICOS

No entanto, continua a exposição de motivos, neste ano Conselho Federal de Educação...

Além disso, foram realizados novos estudos para eliminar os aspectos...



A ponte Rio-Niterói e auto-estradas terão suas placas substituídas

DNER pedirá mais 1 800 homens para fiscalizar velocidade nas estradas

Assim que receber o comunicado oficial que fixa a velocidade de 80 km/h como a máxima permitida...

MEJOR VELOCIDADE

Segundo assessores do DNER, até agora o órgão não recebeu comunicado oficial...

De um modo geral, para o DNER, será "muito difícil controlar a velocidade dos carros...

O DNER não sabe também quando será iniciada a substituição das placas que fixam em 100 km/h...

ESQUEMA DE VOLTA

Até às 12h de amanhã, a Polícia Rodoviária funcionará com 40 viaturas...

Feira vende no Sul 600 livros/hora

Porto Alegre — Vender 600 livros por hora — média de 10 por minuto — talvez seja uma façanha poucas vezes alcançada...

ENCANTOS FOLCLORE

A média de vendas de cada barraca está em torno de 20 livros por hora...

NOVO HORÁRIO

Desde sábado, os ônibus que fazem a linha Rio-São Paulo estão levando 6h 40m para fazer a viagem...

Ex-presidente do Grupo Conceição morre afogado em lagoa do R. G. do Sul

Porto Alegre — O Sr Jair Boeira de Almeida, 54 anos e ex-presidente do Grupo Hospitalar Conceição...

Relato de pessoas acampadas na beira do lago, e que viram o acidente, foi desmentido pelo advogado da vítima...

DIVERGENCIAS

Os veranistas João Carlos Menezes da Silveira, André Rocha e Nilson Salvador Gonçalves disseram ter visto o acidente...

Para o advogado Ênio Silveira, o Sr Jair Boeira viajou sábado de manhã...

INPS comprovou que o grupo superfaturava

Porto Alegre — O Grupo Hospitalar Conceição foi desapropriado há um ano e meio, depois de divulgado que várias sindicâncias...

Processo, aberto na Polícia Federal, foi enviado à 3a. Vara Federal, indicando Jair Boeira e mais sete enfermeiras por falsidade ideológica...

INTERVENÇÃO

O Grupo Hospitalar Conceição (Hospital Conceição da Criança Conceição, Feminina e Cristo Redentor), com mais de 2 mil leitos...

Na 2a. Vara Federal, o processo de indenização também está paralisado, disse o advogado de Jair Boeira de Almeida...

Motorista de táxi é morto com dois tiros em Minas e colegas suspeitam de PM

Belo Horizonte — A morte do motorista de táxi Amandio Rodrigues Chaves, de 26 anos, que recebeu dois tiros no tórax...

Os colegas do Sr Amandio Rodrigues dizem que o responsável é o Sargento Gerval, pois houve uma leve batida entre os carros dos dois...

DESMENTIDO

O Sargento Gerval, que estava sendo medicado no Pronto-Socorro ontem — foi ferido a facadas — desmentiu a versão dos motoristas...



Canter

A principal carreira desta semana em Cidade Jardim, é o Grande Prêmio Derby Paulista...

- 1 - 1 Darial ... 56
2 - 2 End Stop ... 56
3 - 3 Devilom ... 56
4 - 4 Zequim ... 56
5 - 5 Mauser ... 56
6 - 6 Amigo do Rei ... 56
7 - 7 Agente ... 56
8 - 8 Alaro ... 56
9 - 9 Aumv ... 56
10 - 10 Japão ... 56
11 - 11 Distância ... 56
12 - 12 Descoco ... 56
13 - 13 Morabito ... 56
14 - 14 Resible ... 56

Com a chegada dos animais, uruguaio que vão participar do clássico Bento Gonçalves...

A Comissão de Corridos do Jockey Clube Brasileiro, reunida ontem...

Suspender, por infração do Art. 160 do Código de Corridos...

Anotar a indocilidade de Diana Canad, Júvia e Bordada...

Suspender, por infração do Art. 163 do Código de Corridos...

Multar, por infração do Art. 163 do Código de Corridos...

Ordenar o pagamento dos prêmios das corridas dos dias 21, 23, 24 e 25 de outubro de 1976.

Para segunda-feira à noite, o Jockey Clube do Rio Grande do Sul...

A carreira de maior importância na tarde de sábado no Hipódromo do Cristal...

Hulla Hoop, uma defensora do Haras Santa Maria de Araras...

Domingo vai ser corrido o Grande Prêmio Carlos Telles da Rocha Faria

A Comissão de Corridos do Jockey Clube Brasileiro organizou 27 páreos...

1) 1400 - Lellão - Cr\$ 30 mil - Zornara, Réstia, Pan Araby, Tamaxa...

2) 1400 - Grama - Cr\$ 21 mil - Ehapi 57, Caliban 57, Ximando 56...

3) 1500 - Grama - Cr\$ 25 mil - Iambie 56, Demagog 55, Haverlok 55...

4) 1400 - Grama - Cr\$ 17 mil - Inusa 56, Nojri 57, Cordel 55, Calinka 54...

5) 1400 - Grama - Cr\$ 25 mil - Ora Boias, Queen's Light, Car, Clima...

6) 1600 - Grama - Cr\$ 21 mil - Ubbioso 57, Ualó 57, Nantes 58...

7) 400 Aniversário da Associação Brasileira de Indústria de Hotéis...

8) 1400 - Cr\$ 21 mil - Ferrador 54, Dicio 57, Quercos 54, Ducan Gray 54...

9) 1400 - Cr\$ 25 mil - Reide, Horsete, Quick, King Lear, Foly, Xastec...

10) 1300 - Arela - Cr\$ 17 mil - Aguilhada 53, Mapu Curu 58...

11) 1400 - Cr\$ 17 mil - Padrém 58, Bailard 57, Etoc 58, Festus 58...

12) 1500 - Cr\$ 17 mil - Tobello 57, Muslin 55, Volcan 56, Ligo Ligo 56...

13) 1400 - Cr\$ 17 mil - Bye Bye (61.355-N) - masc, cast, SP (17-02-74)...

14) 1400 - Cr\$ 17 mil - Calumet (52.988-N) - masc, cast, SP (1-08-71)...

15) 1400 - Cr\$ 17 mil - Gota D'Agua (55.570-N) - masc, cast, RJ (30-06-72)...

16) 1400 - Cr\$ 17 mil - Balzello (60.824-N) - masc, cast, RS (7-12-73)...

los Teles da Rocha Faria - 2 mil metros - Cr\$ 80 mil - Hulla Hoop...

V) 1400 - Cr\$ 21 mil - (Dupla-Exata) Hayon e Promotor 57...

VI) Prova especial - 1600 - Cr\$ 25 mil - Alegrasse 46, Augur 50...

VII) 1500 - Cr\$ 21 mil - Sagital 56, Kubléa 56, Xarrasca 57...

VIII) 1600 - Cr\$ 17 mil - Bloco 53, El Trebol 55, Gingerbeer 53...

IX) 1000 - areia - Cr\$ 25 mil - (dupla-exata) - Actalita, Dizzy Ancer...

a) 1000 - Cr\$ 21 mil - Nadeuca 57; e Diana Vernon, Turquesa II...

b) 1100 - Cr\$ 21 mil - Rubinho, Volt 56, Sesqui 58, Cadil 55...

c) 1000 - Cr\$ 21 mil - Niclight 57; e Vaspel, Montfort, Uká, Helar...

d) 1300 - Cr\$ 21 mil - (Dupla-exata) - Talomina 58; e Chanson...

e) 1000 - Cr\$ 17 mil - Follg 58, Padelo 58, Harlington 58...

f) 1000 - Cr\$ 18 mil - Iacônia e Tiflia 57; e Ermarina, Dancbar, Mialmas...

g) 1100 - Lellão - Cr\$ 30 mil - (Dupla exata) - Kohoutek...

h) 1000 - Cr\$ 17 mil - Ordwell 55, Geloso 58, Rio Dolar 55...

i) 1000 - Lellão - Cr\$ 30 mil - (Dupla exata) - Kohoutek...

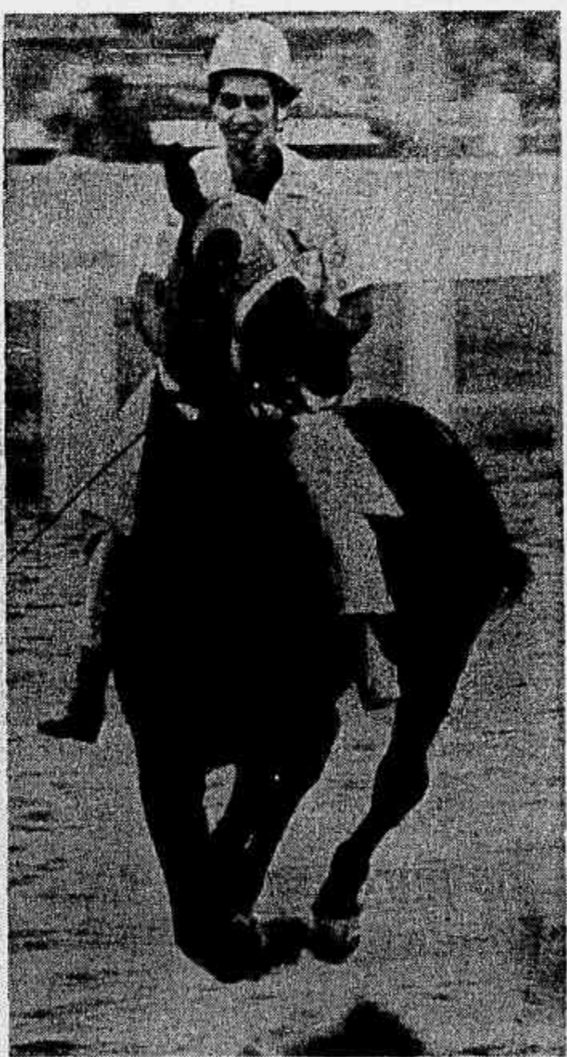
j) 1000 - Cr\$ 17 mil - Ordwell 55, Geloso 58, Rio Dolar 55...

k) 1000 - Cr\$ 17 mil - Ordwell 55, Geloso 58, Rio Dolar 55...

l) 1000 - Cr\$ 17 mil - Ordwell 55, Geloso 58, Rio Dolar 55...

m) 1000 - Cr\$ 17 mil - Ordwell 55, Geloso 58, Rio Dolar 55...

n) 1000 - Cr\$ 17 mil - Ordwell 55, Geloso 58, Rio Dolar 55...



Daño faz preparativos com E. Ferreira

Tammany agrada no trabalho para correr o clássico

Dirigida por D. Neto, Tammany não chegou a ser intrinsecamente exigida no trabalho...

Em preparativos para reaparecer no GP Lineu de Paula Machado...

Trabalho em pista de areia macia

Regular, apenas, o exercício de Terentia, vista na direção de G. Meneses...

Augur, conduzido por G. Alves e Prince Dino...

Augur, conduzido por G. Alves e Prince Dino, no governo de G. Tozzi...

Agradou bastante o exercício de Pálamo em 1 mil 600 metros...

Agradou bastante o exercício de Pálamo em 1 mil 600 metros...

Montado por D. Neto, Rondeau finalizou em 13s no exercício de 1m39s...

Montado por D. Neto, Rondeau finalizou em 13s no exercício de 1m39s...

Angel Dream finalizou com desembarço no trabalho de 1 mil 300 metros...

Angel Dream finalizou com desembarço no trabalho de 1 mil 300 metros...

Tipster derrota Danone

Tipster, por Artful em Locasta, venceu a carreira inicial de ontem no Hipódromo da Gávea...

PAREO A PAREO

- 1º Páreo - 1 mil metros - areia leve
1º Tipster, G. Meneses 56
2º Danone, J. Machado 55
3º Ben Trovato, J. F. Fraga ... 56

Vencedor: (5) 0,27 - Dupla: (13) 0,17 - Placês: (5) 0,13 e (1) 0,11...

2º Páreo - 1 mil metros

- 1º Comediante, J. M. Alves ... 50
2º Pane, R Carmo ... 58
3º Gelva, E. R. Ferreira 53

Vencedor: (5) 0,26 - Dupla: (23) 0,80 - Placês: (5) 0,15 e (4) 0,53...

3º Páreo - 1 mil metros

- 1º Pontino, G. Meneses 57
2º Timune, H. Cunha ... 52
3º Art Blues, E. R. Ferreira ... 57

Vencedor: (6) 0,25 - Dupla: (13) 0,26 - Placês: (6) 0,15 e (1) 0,13...

4º Páreo - 1 mil metros

- 1º Daluar, S. Silva ... 56
2º Miss Chanel, J. Garcia ... 56
3º Artilharia, F. Ferreira ... 56

Vencedor: (4) 0,30 - Dupla: (23) 1,72 - Placês: (4) 0,24 e (7) 0,84...

5º Páreo - 1300 metros

- 1º Carnaúba, A. Souza 56
2º Graffte, D. Neto 56
3º Hevon, G. Alves 58

Vencedor (4) 0,63 - Dupla (24) 0,86 - Placês (4) 0,46 e (7) 0,82...

6º Páreo - 1 mil metros

- 1º Samariquinha, J. Mendes, 51
2º Sardônica, J. Queirós, 55
3º Tiflia, W. Gonçalves, 55

Vencedor (1) 0,24 - Dupla (24) 0,29 - Placês (8) 0,89 e (4) 0,43...

7º Páreo - 1 mil metros

- 1º Samariquinha, J. Mendes, 51
2º Sardônica, J. Queirós, 55
3º Tiflia, W. Gonçalves, 55

Vencedor (1) 0,24 - Dupla (24) 0,34 - Placês (8) 0,17 (3) 0,22...

8º Páreo - 1 mil 300 metros

- 1º Risoleta, P. Rocha, 57
2º Gardona, M. Andrade, 57
3º Bruyere, L. Maia, 58

Vencedor (8) 0,30 - Dupla (24) 0,34 - Placês (8) 0,17 (3) 0,22...

Volta fechada

Escorial

DOMINGO na Gávea, será corrido o Grande Prêmio Carlos Telles da Rocha Faria...

Esta mesma prova, embora disputada sob nomes diferentes (Alfredo Santos, de 1949 a 1953 e Imprensa, de 1954 a 1962)...

Na sua longa e interrompida história, um nome, na verdade, destaca-se amplamente, o de Jocosu (Seventh Wonder em Palmron)...

De 1973 para cá, venceram Brolly, Jedroca e Daily Double, sendo esta a terceira nome entre as potranças da geração de 1972...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...

Logo abaixo, vem Elsie (Vasco da Gama em Electric Girl, por King's Favourite), criação do Haras Tibagi...











# Rosalynn e Betty

OS MELHORES CABOS

ELEITORAIS DE CARTER E FORD



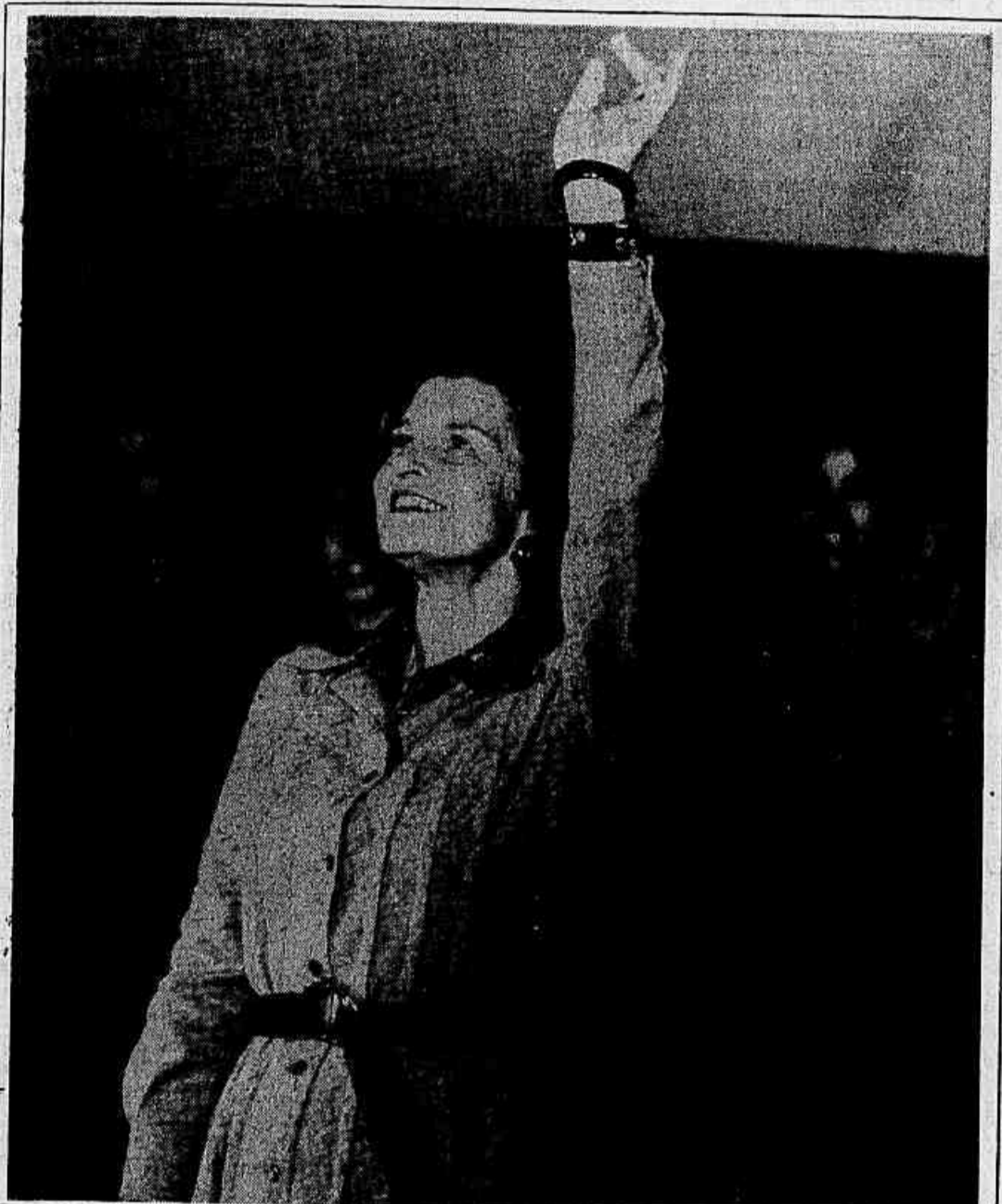
Dorrit Harazin  
Correspondente

CADERNO

# B

Rosalynn jamais revelou diferenças notáveis de opinião com Jimmy Carter, e sempre deixa claro que fala como integrante de uma equipe cuja meta é a Casa Branca

Betty, com sua posição em favor do aborto, da liberdade sexual para os jovens e dos direitos civis, contrabalança a imagem conservadora de Gerald Ford



QUANDO recebeu pela primeira vez, durante uma viagem eleitoral, há alguns meses, um botão de lapela com os dizeres "O marido de Betty para Presidente", Betty Ford, por via das dúvidas, resolveu não mostrá-lo ao marido, cujo amor próprio, entre um novo escorregão e mais uma pancada, já vinha sofrendo o suficiente naquela semana. Foi um cuidado inútil. Aquela altura, os botões já se espalhavam como uma praga, e na noite do mesmo dia o próprio Ford trouxe um deles para sua mulher.

Ao longo do resto da campanha, a popularidade de Betty Ford, um fenômeno visto inicialmente como normal (afinal, é de praxe que todas as primeiras-damas americanas sejam populares, simpáticas, virtuosas, etc.) foi se tornando algo cada vez mais concreto, a ponto de superar, junto a algumas falxas do eleitorado, a popularidade do próprio Presidente. Desde que isto ficou claro, obviamente tanto Ford como seus assessores eleitorais trataram de lançar Betty na linha de frente da campanha — e ali ela permaneceria até o fim.

"Betty é provavelmente a primeira mulher de candidato a dividir por igual com o próprio candidato o espaço nos cartazes de propaganda", comentou dias atrás um dos assessores da campanha de Ford. De fato, embora a par-

ticipação das esposas esteja longe de ser uma novidade nas campanhas eleitorais americanas, a personalidade de Betty Ford de certa forma deu um novo tom à batalha deste ano. Como se sabe, ela é uma mulher que diz, com alguma frequência, exatamente aquilo que pensa — e nada melhor do que alguém assim para atrair um repórter ou uma câmara de televisão, sobretudo numa campanha de candidatos notavelmente opacos. A presença de Betty Ford na campanha teria ainda um importante efeito colateral: ao aparecer mais e mais, ela chamou a atenção para sua oponente direta, Rosalynn Carter e, na medida em que a corrida se encaminhava para o final, ambas se viram projetadas a um surpreendente primeiro plano das atenções. Nas últimas semanas, vozes mais excitadas chegaram a afirmar que Betty e Rosalynn, na falta de outros fatores decisivos, poderiam ser "fundamentais" para a vitória de Ford ou Carter. Naturalmente não foi bem assim. Tanto uma quanto outra, porém, trabalharam duro em todos esses meses, talvez mais do que quaisquer de suas antecessoras de campanhas anteriores. E, no dia da eleição, elas puderam reivindicar, com plenos direitos e em pé de igualdade com os homens-chave de cada equipe, uma parte do resultado para si.

Tudo isso custou bastante caro: Betty Ford, entre outras atribuições, chegou ao final da campanha pesando pouco mais de 48 quilos. Sua saúde, reconhecidamente frágil (aos 58 anos ela não tem um dos seios, amputado em consequência de um câncer, e continua submetida a tratamento de quimioterapia), foi duramente exigida ao longo de todo ano de 1976, com os resultados que se podem imaginar. De janeiro até o início de outubro, a mulher do Presidente foi requisitada para 1 mil 100 aparições diversas, frequentemente em cidades distantes alguns milhares de quilômetros umas das outras — e mais de uma vez ela foi vista à beira do colapso, o rosto pálido de exaustão, agarrada a um braço ou a uma cadeira para não cair.

As possibilidades de um descanso mais significativo, tanto para ela como para Rosalynn, foram escassas: o programa da mulher de um candidato exige que ela participe não apenas do maior número possível de viagens do marido, como também que faça os seus próprios roteiros, cada vez mais frenéticos nas últimas semanas. Betty pôde ser notada, assim, num espaço de poucas horas, inaugurando um centro para tratamento de câncer em Houston, Texas, almoçando com um grupo de líderes da comunidade

negra da Pensilvânia, percorrendo a pé, de surpresa, um bairro pobre de Pittsburgh — onde teve de vencer a perplexidade dos moradores e atraí-los de dentro de casa para a rua para conversar com eles.

Havia que enfrentar, também, território hostil: mais de uma vez Betty foi despachada pelos estrategistas da campanha para penetrar em distritos eleitorais fortemente dominados pelo Partido Democrata e onde a recepção, obviamente, estava longe de ser animadora. Havia, finalmente, que lidar com a imprensa, que desenvolveu o hábito de cobrar das esposas, com implacável rapidez, pronunciamentos sobre todas e quaisquer declarações feitas pelos maridos ou sobre diversos problemas nos quais eles se haviam envolvido. Betty Ford, assim, teve de dizer o que achava da duvidosa contabilidade eleitoral do Presidente em suas campanhas do passado, dos convites recebidos por ele para jogar golfe com dirigentes de grandes empresas, da existência ou não de liberdade na Polônia, da correção desta ou daquela estatística citada pelo marido.

Ao final da campanha, Betty Ford — cuja popularidade lhe valeu o carinhoso apelido de *first mama* — podia considerar que tinha se saído razoavelmente bem de tudo isso. Sabidamente, ela sempre evitou fazer discursos formais, ou dirigir-se a grandes massas, preferindo o terreno mais seguro das conversas com pequenos grupos, contatos de rua e entrevistas com a imprensa das pequenas cidades. Betty também se concentrou no eleitorado feminino — procedimento tradicional que, aparentemente, foi banido pelos modernos manuais de campanha nos Estados Unidos. E, talvez mais importante do que isso, ela que já não tinha mudado após entrar na Casa Branca, também não mudou durante a campanha eleitoral, permanecendo a mesma mulher franca, imaginativa e possivelmente honesta que tanto surpreendeu os americanos, sem, no entanto, chocá-los.

Betty Ford, na verdade, dominou com bastante competência os instrumentos necessários ao exercício do seu cargo de Primeira-Dama — para o qual, aliás, ela reivindicava um salário, por julgar que se trata de uma função pública produtiva. Ao contrário de sua incolor antecessora, Pat Nixon, Betty soube ganhar dividendos na Casa Branca e isso acabaria tendo

seu peso na campanha eleitoral. Ela apareceu como uma Primeira-Dama liberal e ágil, um contraponto colorido para seu lento, pesado marido. Afinal, raciocinou-se nos laboratórios eleitorais de Ford, muitos eleitores jovens e independentes podem ter chegado à conclusão de que o Presidente talvez não seja um homem tão conservador assim, com uma mulher que fala livremente a favor de uma legislação mais humana para o aborto, para a maconha, que se declara compreensiva com eventuais relações sexuais que sua filha de 18 anos possa ter antes do casamento, que prega com entusiasmo a defesa dos direitos civis e a igualdade de oportunidades para as mulheres.

Rosalynn Carter, ao contrário, jamais revelou diferenças notáveis de opinião com seu marido — se é que elas existem. E, também ao contrário de Betty Ford, sempre preocupada em frisar que suas declarações expressam apenas idéias pessoais, Rosalynn não esconde que fala como integrante de uma equipe e que seu único objetivo era estar na Casa Branca no dia 21 de janeiro de 1977. Nesses 22 meses de campanha junto com Jimmy Carter, desde os primeiros contatos de rua até o dia da eleição, passando pela massacrante maratona das prévias, Rosalynn sempre se mostrou dura, ativa, eficiente, com a mesma determinação do marido e sabendo perfeitamente o que queria.

FILHA de uma costureira, ela mesma costureira e cabeleireira na adolescência, Rosalynn vem igualmente de Plains, na Geórgia, e conserva todo o rigor dos metodistas, embora tenha adotado a religião batista ao casar com Carter. A todos ela lembra essa condição — e mais ainda do que sua religião, ela insistiu em mencionar como seria bom ter na Casa Branca pessoas como ela, que sabem exatamente o que é trabalhar para ganhar a vida. As platéias inevitavelmente gostam. E assim Rosalynn foi indo em frente, falando centenas de vezes, com voz de menina e simplicidade quase provinciana, de seu desprezo pela "arrogante burocracia" do Governo, da necessidade de pessoas "mais limpas na administração", de seu horror "ao desperdício de dinheiro". Como Betty Ford, Rosalynn também teve de enfrentar uma formidável carga de trabalho durante a campanha. Nos últimos dois meses, seus

dias nunca tinham menos de 17 horas de atividade ininterrupta. Uma de suas jornadas típicas podia incluir três paradas num Estado, cinco em outro e ainda um programa num terceiro, à noite. Numa única semana, Rosalynn chegou a visitar 87 cidades em 27 Estados diferentes — e essa não foi de forma alguma uma ocasião excepcional. Ao mesmo tempo, veterana da campanha eleitoral de Carter para o Governo da Geórgia, e com a experiência adquirida em seus anos de palácio em Atlanta, ela não teve dificuldade em se adaptar firmemente à estrutura da batalha presidencial. Sempre que havia a imprensa por perto, por exemplo, Rosalynn fazia questão de carregar sua própria bagagem nos aeroportos. Sempre que havia um fotógrafo ou uma câmara de televisão, tinha o cuidado de posar com os garçons de jantares e coquetéis.

A euforia de despesas que em geral cerca as campanhas eleitorais bem-sucedidas não parece ter afetado a severa Rosalynn. Nas centenas de hotéis por onde circulou em 1975 e 1976, não há lembrança de extravagâncias nos gastos, e não deixaram de chamar atenção seus cuidados em economizar com telefonemas breves. Membros da equipe eventualmente indulgentes com a bebida, nunca se sentiram muito à vontade nas proximidades de Rosalynn. Ela não gosta de beber e sempre deixou claro que, em sua opinião, bebida e carreira política fazem uma péssima mistura. Tudo isso, no fim, acabou marcando nitidamente sua presença na campanha do marido. E, na verdade, Rosalynn sempre esteve muito mais integrada na campanha eleitoral de Carter do que Betty na de Ford: ela sabia perfeitamente os nomes dos chefes da campanha naquele Estado, falava com desenvoltura dos números do registro eleitoral e estava a par da situação dos fundos e das despesas.

O fato é que Rosalynn não acompanhou propriamente o marido na campanha. Ela fez sua própria campanha. Durante os últimos meses, recebeu personalidades e manteve contatos por sua própria iniciativa. Frequentemente pronunciou discursos de imprensa, usando suas próprias anotações. Sua equipe esteve permanentemente a seu serviço, discutindo com ela o estabelecimento de seus roteiros, o tempo de duração de seus discursos, a maneira de andar, sorrir, cumprimentar. Sua movimentação tornou-se

tão importante, enfim, que Rosalynn acabou recebendo o seu próprio jato alugado para a campanha, deixando de lado os vôos comerciais.

DISCIPLINADA como o marido, Rosalynn emitiu poucas queixas ao longo da campanha. Ao que se sabe, uma das poucas coisas de que sentiu falta foram legumes frescos, difíceis de obter com tantas viagens. E, naturalmente, de sua única filha menor, Amy, de nove anos, que permaneceu com a avó, em Plains, o tempo todo. Agora, ao fazer o balanço de seu trabalho eleitoral, ela pode dar seu dever por cumprido. Pois, além de tudo que fez por conta própria, também esteve diretamente envolvida nas atividades do marido.

Durante toda a campanha, sempre que possível, Rosalynn sentava-se com Carter para discutirem juntos a etapa seguinte. Ela tinha seu lugar nas reuniões de estratégia eleitoral, partilhando segredos da campanha com o círculo íntimo de Carter e chegou até mesmo a levar seu marido a visitar lugares que ele pretendia deixar de lado. Na verdade, dentre todos os assessores do candidato democrata, Rosalynn pode ser considerada, junto com Charles Kirbo, quem exerceu maior influência. Inevitavelmente, ela também se tornou temida pela equipe de jovens súlitas que acompanha o ex-Governador da Geórgia há vários anos. Por trás de sua aparência espontânea, simples, um tanto frágil e em adoração permanente a Jimmy, Rosalynn Carter revelou-se um ser político por excelência, no qual coabitam voluntariedade, ambição, astúcia e força interior.

O profissionalismo demonstrado pelas duas mulheres ao longo dessa campanha tornou-as não apenas os mais valiosos cabos eleitorais de seus respectivos maridos, como também estabeleceu um padrão para as futuras candidatas à posição de primeira-dama dos EUA. Já vão longe os tempos em que era considerado apropriado para uma mulher de candidato falar apenas das artes e das crianças desamparadas e ostentar charmosa ignorância por tudo que fosse político. A própria parcela da população americana por elas representada (51% do eleitorado nos EUA são mulheres) travou combates demais para contentar-se com uma primeira-dama cosmética.

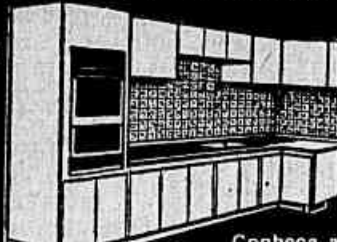
## APROVEITE

Comprando direto na fábrica  
Durante este mês, a vista com 20% de desconto,  
ou em 5 vezes sem acréscimo com 10% de desconto.



Chame nossos decoradores sem compromisso pelos telefones: 249-8442 ou 249-6824.

Atendimento diário inclusive aos sábados.



Conheça a Cozinha dos seus sonhos, a moderna e funcional Cozinha Modulada Roma, em nossa Loja da fábrica.

MODULADOS ROMA

Fábrica: Av. Suburbana, 5027 - Tel: 249-8442 - Cachambi  
Exposições:  
Copacabana - R. Barata Ribeiro, 1941 E - Tel: 236-5141.  
Niterói - R. Pereira da Silva, 136 - Joia 107 - Icaraí

### Cartas

#### UTILIDADE PÚBLICA (I)

Tenho em mãos sua excelente reportagem da 1a. página do Caderno B, de 26/10, sobre descontos do Imposto de Renda e Entidades Educacionais e de Fins Filantrópicos. Nela, vocês dizem da dificuldade de levantar a lista completa das entidades. O motivo da minha carta é exatamente este: esclarecer que a Fundação Brasileira de Educação, da qual o Centro Educacional de Niterói é membro, recebeu do Conselho Nacional de Serviço Social e do Ministério da Educação e Cultura, o certificado de filantropia, que o habilita a receber doações e delas fornecer recibos, para o devido desconto no Imposto de Renda.

Neomi Flores, p/ Centro Educacional de Niterói - Niterói (RJ)."

#### UTILIDADE PÚBLICA (II)

"O JORNAL DO BRASIL publicou um comentário sobre donativos dedutíveis para efeitos do Imposto de Renda e termina fornecendo uma relação de 58 entidades que seriam, segundo o JB, as únicas que propiciariam aos doadores aquelas vantagens fiscais. A exclusividade, embora não esteja assim expressamente declarada, emerge claramente do contexto.

Parece-nos injusta a divulgação de imagem, que apresenta como excluídas do amparo legal para os benefícios fiscais todas as outras instituições de beneficência ou cultura não incluídas na modesta lista de 58. As que realmente fazem jus aos benefícios fiscais são milhares, pelo Brasil fora; e muitas prestam serviços de excepcional relevância, cuidando de leprosos, tuberculosos, crianças desamparadas, dando educação, ou, como é o caso da PRO MATRE, amparando o nascimento saudável dos filhos de mulheres pobres.

E. M. Castanheira, p/ PRO MATRE - Rio de Janeiro (RJ)."

#### UTILIDADE PÚBLICA (III)

"Seria um grande favor se, na lista de entidades reconhecidas como de Utilidade Pública, pudesse ser incluída uma obra da importância da Associação Sanatório Santa Clara, com sede no Rio, e que, há quase 50 anos, funciona recebendo milhares de crianças pobres pré-tuberculosas, filhos de tuberculosos, em Campos do Jordão (SP) e Paraíba do Sul (RJ).

Roberto Alvim Correa - Rio de Janeiro (RJ)."

#### UTILIDADE PÚBLICA (IV)

"As doações em dinheiro à Cruz Vermelha Brasileira são dedutíveis do Imposto de Renda, em razão do Decreto nº 66.685, de 10/6/70, que reconheceu esta instituição como de Utilidade Pública.

Ary Azevedo de Moraes - Pres. em exercício da CVB - Rio de Janeiro (RJ)."

N. da R. - A reportagem publicada no dia 23/10, na 1a. página do Caderno B, não pretendeu ter fornecido a lista completa das instituições de Utilidade Pública. Nem mesmo "emerge claramente do contexto" a informação de que aquelas 58 entidades sejam as únicas. No penúltimo parágrafo da matéria, após ser contada a dificuldade de localizar uma relação com os nomes dessas entidades, está escrito: "... Mas nada da relação. Que, afinal, é encontrada, MUITO PARCIALMENTE, no esreriório de um advogado..."

#### RECONHECIDO

"Gostaria de participar a todos, em especial aos jovens, que o Movimento Castorístico está em festa.

Tudo começou no início da década de 60, quando o CL Gilberto Ribeiro Ratto quis mostrar que os jovens poderiam ser úteis à comunidade em que viviam. Chamado por nós de "Papal Ratto", ele agrupou alguns jovens para que realizassem trabalhos com fins caritativos e, após sugestões para o nome do grupo, surgiu o primeiro Clube dos Castores, nome escolhido porque o castor é um construtor por excelência. Em 1964, na Bahia, os Clubes de Castores passaram a ser atividade juvenil de Lions Clube, no Brasil.

Nosso motivo de alegria é que o Movimento Castorístico, após 12 anos de existência, foi reconhecido como de Utilidade Pública.

CC Márcio Petersen Bamberg - Rio de Janeiro (RJ)."

#### CURSOS DA FGV (I)

"Circulam notícias, entre os alunos dos cursos de 2º grau da Fundação Getúlio Vargas, segundo as quais os referidos cursos seriam interrompidos, ou melhor, eliminados do programa da Fundação. Os alunos do 3º (último) ano concluiriam seu curso. Os do 1º e 2º anos receberiam um "passar bem". A propósito, deve ser lembrado que:

1 - O acesso aos referidos cursos se faz, ou se fez, através de concursos rigorosos, que habilitaram os atuais alunos ao direito de frequentar um curso completo.

2 - Parece, salvo engano, que tem sido preocupação do Governo dar maior apoio ao ensino profissionalizante, de modo a equilibrar o já quase saturado (para algumas profissões) mercado de mão-de-obra superior, com uma contrapartida de mão-de-obra de nível médio que suprisse as necessidades de diversas categorias profissionais. Parece, portanto, que a intenção da Fundação, ainda não oficial, mas já sabida, está em perfeita harmonia com os objetivos das autoridades federais na área de Educação.

3 - Parece também que tal atitude, além de pouco inteligente, vem acompanhada de profunda falta de ética e respeito com os alunos.

Márcio Pereira de Almeida - Rio de Janeiro (RJ)."

#### CURSOS DA FGV (II)

"Se querem terminar com os cursos técnicos de nível secundário da Fundação Getúlio Vargas, que suspendam as matrículas para os próximos anos, mas pelo menos deixem os alunos que já estão, terminarem seu curso. Isto, me parece, seria a solução mais lógica.

Virginia Maria Cavour - Rio de Janeiro (RJ)."

As cartas dos leitores serão publicadas só quando trouxermos assinatura, nome completo e legível e endereço. Todos esses dados serão devidamente verificados.

### Música Popular

# "ÁGUA & VINHO" DE EGBERTO GISMONTI.

## ÁGUA NO VINHO, NEM ÁGUA NEM VINHO

Tinhorão

Pouco mais de dois meses após o lançamento do disco de Antonio Carlos Jobim intitulado Urubu, em que a pretensão sofisticada dos arranjos situava suas composições numa espécie de limbo musical, nem popular, nem erudito, outro compositor caído das alturas do ensino de conservatório, o ex-jovem Egberto Gismonti, volta a apresentar ao público mais uma dessas diluições sonoras, agora sob o título significativo de Água & Vinho.

E' verdade que, segundo os Evangelhos, Jesus conseguiu o milagre de transformar água em vinho, mas, positivamente, o que Egberto Gismonti faz em seu disco não é a mesma coisa: tal como Antonio Carlos Jobim - que em seu Boto não conseguiu ser nem Jararaca nem Villa-Lobos - Egberto Gismonti limitou-se a misturar água no vinho para ver o que acontecia. E lamentavelmente aconteceu o que se ouve no seu disco.

Afinal, o que é que Egberto Gismonti quer provar com sua música? Segundo ele mesmo afirma, não espera ser considerado "um músico popular que faz música erudita" nem "um músico erudito que faz música popular", porque, "inclusive" - diz o candidato Egberto - "não há diferença entre música erudita e popular, que se encontram definitivamente em Jimi Hendrix. O que existe é um som, que é acompanhado ou não pelas pessoas".

Bem, então ai estaria a chave para entender o sentido oculto dessa espécie de palinódia sonora a que se reduz a música do compositor, aliás tão parecida pela forma à imagem da fotografia da capa: uma malamanhada costura de chavões de orquestração em moldes eruditos, desajeitadamente



### Cinema

# A PEDESTRE CAVALARIA

Ely Azeredo



Graham Chapman é o Rei Artur pedestre e Terry Gilliam o escudeiro que fornece os ruídos do trotar de cavalos em Monty Python, comédia de certa feroicidade humorística que seria melhor se Gilliam e Jones não insistissem em responder pela direção

ção entre piadas particulares e humorismo público. Como cartão de visitas os letrados deixam evidente que o sexteto britânico tende a acomodar-se em posição discreta, e em não lhe falte ousadia e vontade de inovar.

Monty Python and the Flying Circus constitui fenômeno característico do humor inglês das últimas duas décadas, ainda que no filme em cartaz sejam evidentes influências de Lewis Carroll e suas duas Aliças (a do País das Maravilhas, 1865, e a do País dos Espelhos, 1871). No cinema inglês, a lógica do absurdo e a imperitância do grupo teria sido inviável antes do aparecimento de Richard Lester e suas comédias com os Beatles - Os Reis do Iê-Iê-Iê (A Long Day's Night), de 1964, e Socorro! (Help!), de 1965. Diga-se, de passagem, que Lester avançou muito mais no terreno da comédia maluca em The Bed Sitting Room, de 1969, que permanece inédita aqui, e na qual a lógica do absurdo se encaixa perfeitamente na tentativa de os súditos de Sua Majestade Britânica manterem os padrões

normais de comportamento cotidiano após a devastação causada por uma guerra nuclear. (Um consolo: o Circuito-1 está fazendo o possível para trazer este filme).

As escaramuças do movimento Free Cinema e a abertura da BBCV na década de 50, para o humor livre do Goon Show tiveram efeitos renovadores inclusive na área do filme dramático. Um exemplo extremamente livre foi visto aqui há pouco tempo: Um Homem de Sorte (A Lucky Man!), sátira que mistura ingredientes dramáticos, cômicos, musicais.

Números musicais, sempre presentes nos filmes dos Marx e admiravelmente utilizados (para citar outro exemplo recente) em O Irmão Mais Esperto de Sherlock Holmes, de Gene Wilder, constituem coadjuvante precioso da comédia maluca. Em Monty Python não se dá importância ao recurso, quando o filme se prestava tanto à sua utilização. Da porta aberta pelo Goon Show e pelos filmes de Lester, o grupo do Flying Circus retira sobretudo a liberdade na fragmen-

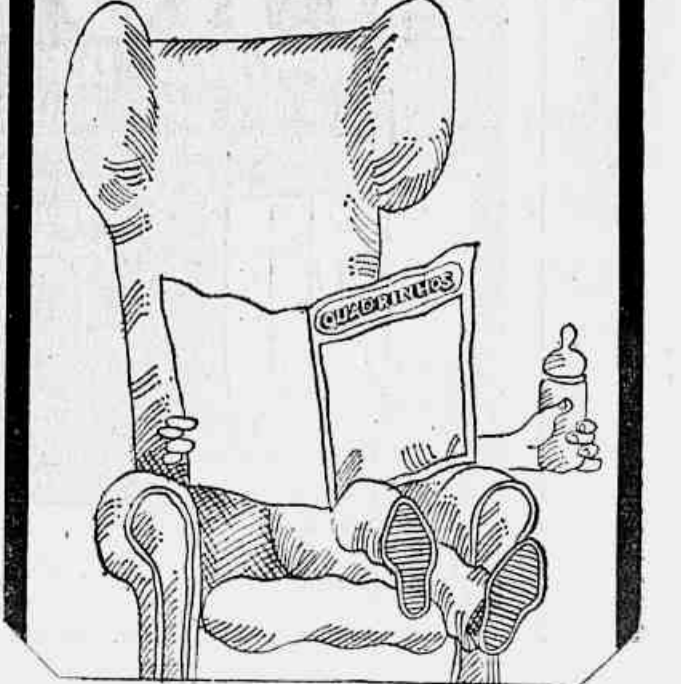
tação da ação e de suas implicações satíricas. A lendária bagagem de feitos do Rei Artur e dos Cavaleiros da Távola Redonda serve apenas de pretexto, a tal ponto que, quando chega a hora de dizer "acabou-se o que era doce", o sexteto simplesmente lança em cena a Scotland Yard disposta a dar o golpe decisivo no caso do historiador morto por um cavaleiro andante e como que por impedimento dos autores, surge abruptamente o letrado Fim.

Sem dúvida, para quem viu O Incrível Exército Brancaleone, de Monicelli, a irreverência de Monty Python com os valores da Idade Média sofre as consequências do paralelo. Com algumas exceções (Chapman, Jones, Cleese) os homens do Circus são mais humoristas que atores, e, no entanto, insistem em acumular papéis. O único a alcançar um resultado excelente é John Cleese, que interpreta Sir Lancelot, O Cavaleiro Negro, Tim, the Enchanter e o Cavaleiro Francês. É fácil imaginar como o texto renderia com o reforço de comediantes alheios ao grupo, como

um Peter Sellers - para citar apenas um elemento identificado com a abertura humorística do Goon Show e que teve gente do Circus entre seus gagmen. A seu favor, o sexteto conta principalmente com o roteiro. Essa busca do Cálce Sagrado, onde o que menos interessa é a meta declarada, consegue manter uma coerência apesar de estilizar tanto o pretexto ficcional quanto a quase totalidade dos fragmentos resultantes. A maioria dos diálogos toma caminhos inteiramente alheios à sua motivação

lógica. Aliás a inventiva dos diálogos é onde se verifica o débito mais evidente com Lewis Carroll. Por outro lado, ao contrário de Brancaleone e outras sátiras a Cavalária Andante, Monty Python faz com que seus estilhaços atinjam também toda manifestação de autoritarismo. O último poder a ser alvejado é o do público, no encerramento arbitrário do espetáculo, tudo indica, a meu ver, que a maioria dos espectadores sacudirá os estilhaços e sairá do cinema pronta para outra (e melhor) investida do Monty Python.

## As últimas do mundo infantil estão no Caderno de Quadrinhos. No Jornal do Brasil todos os domingos.



## NIARCHOS "DIXIT"

- O armador Stavros Niarchos, apontado frequentemente como noivo em potencial de uma brasileira circulando por Paris, resolveu colocar um ponto final na questão.
- A colunista Suzy Knickerbocker, do *Daily News*, foi a porta-voz do multimilionário armador.
- Niarchos disse que apesar de ter seu nome ligado sentimentalmente a uma determinada perso-

nalidade do *international set*, não existe nada de concreto quanto a noivados, casamentos ou qualquer coisa do gênero. "Somos amigos há quase vinte anos e nossa amizade permanece inalterada. Todos os boatos de que estaríamos preparando um casamento são completamente infundados".

- E mais não disse nem lhe foi perguntado.

## O programa de hoje

- A partir das oito da noite o Consulado dos Estados Unidos e Sra John Dexter estarão recebendo a colônia norte-americana do Rio e um numeroso grupo de amigos brasileiros para acompanhar de perto o desenrolar das apurações das eleições em seu país.
- Os convidados terão à sua disposição um enorme telão de TV em ligação direta e um sistema atualizado de telex, abastecendo ininterruptamente o Consulado com os últimos resultados, além de filmes sobre os candidatos, projetados nos intervalos das transmissões.

- Como toda a apuração é feita eletronicamente, os resultados finais e definitivos deverão chegar ao Rio, com a diferença dos fusos horários, por volta das três da madrugada de amanhã.
- Aos convidados brasileiros estarão reservadas ainda duas cabanas de votação simbólica, onde os interessados poderão eleger Ford ou Carter, de acordo com suas predileções.
- O mesmo programa será realizado na Embaixada norte-americana, em Brasília.

## Mais um

- A *Varig*, que já liga o Rio a Lisboa com vôos diários, passará a fazê-lo uma vez mais por semana, a partir deste mês.
- Dessa vez, com seus 707 na rota Rio—Belém—Lisboa.

## O RESTAURANTE DA MODA

- Os Condes de Brantes — ele, Guy, é irmão de Anne-Aymone Giscard d'Estaing — são os proprietários e responsáveis pelo mais novo restaurante parisiense, o *Le Coup de Fusil*, que já retine a preferência de uma boa fatia do *beautiful people* europeu.
- O Conde supervisiona pessoalmente as noites do restaurante, fazendo do bar o seu QG. A Condessa assina, com apoio do chef Maurice Briautet, a cozinha do *Le Coup de Fusil*.
- O restaurante, que funciona há um mês, já ganhou duas visitas da dupla Gault e Millau — os quais, diga-se de passagem, apesar de não terem ainda publicado suas impressões, saíram muitíssimo bem impressionados com a casa.

## OS "REVEILLONS" DE RÉGINE

- Régine já se decidiu pelos *réveillons* que organizará em seus *night-clubs* de Paris, Nova Iorque, Rio, Monte Carlo e Salvador: terão todos decoração, com motivos russos, música e pratos típicos (muito caviar e vodka rolando pela madrugada adentro).
- O tema do *réveillon* russo provavelmente veio da experiência bem sucedida que a locomotiva internacional vem tendo com seu restaurante russo *Reginskaya*, em Paris.
- Quanto à Régine, ela romperá o ano em Paris mesmo, onde à meia-noite do dia 31 apresentará em sua boate um *one-woman-show* com uma nova safra de músicas suas.

# Zózimo



Sydne Rome no estúdio, ao lado do compositor François Bernheim, gravando seu primeiro disco, em francês. Quem ouviu a fita, garante que o sotaque irresistível de atriz compensa sua falta de voz.

## Quem chega

- Chega ao Rio amanhã o secretário-geral da Comissão Econômica para a América Latina, da ONU, professor Enrique Iglesias.
- Vem a convite da Universidade Cândido Mendes para saudar o professor Paul Gérin-Lajoie, presidente da Agência Canadense para o Desenvolvimento Internacional, que receberá o título de Doutor Honoris Causa da escola.
- Sobre a homenagem, aliás, um registro: o professor Gérin-Lajoie, será o terceiro a recebê-lo, já que a Cândido Mendes em 70 anos outorgou o título apenas ao Rei Alberto, da Bélgica, e ao historiador Arnold Toynbee.

## Cinema mudo

- O meio cinematográfico, ainda sob o impacto da venda da Somil, já tem com que se preocupar novamente.
- Um outro estúdio de som cinematográfico do Rio — um dos raros remanescentes de sua espécie — já está na mira de compradores para ser desativado.
- Do jeito que as coisas vão, os produtores nacionais serão obrigados a aderir novamente ao cinema mudo. Não por dilematismo ou exercício, como foi o caso do norte-americano Mel Brooks, mas por absoluta e imperiosa necessidade.

## Roda-viva

- O Sr José Halfin recebe no dia 8 de janeiro o título de Cidadão Honorário de Guarujá, em reconhecimento pela projeção que deu à cidade com a promoção em suas praias da etapa brasileira do Campeonato de Esculturas na Areia, promovido pela Air France.
- Seguem para a Suíça os Srs Antônio Figueiredo e Erick Hasselman, operadores de mercado, a convite de um grupo financeiro daquele país.
- No Rio, de volta de seu giro pela Europa, Titá Burlina-maqui.
- Celestino, um brasileiro, é quem expõe de 8 a 30 de novembro na Galerie L'Oeil de Boeuf, em Paris. Nas telas, motivos afro-brasileiros.
- Nara Leão embarca na semana que vem para Nova Iorque, ao encontro do marido Cacá Diegues, e de lá seguem para uma temporada parisiense.
- Abelardo Zaluar inaugura dia 5 uma exposição de pinturas no Centro Cultural Paschoal Carlos Magno, em Niterói.
- Cammem e Tony Mayrink Veiga viajaram no fim de semana novamente para Paris.
- O CIP, reunido hoje em Brasília, divulga no fim da tarde os preços dos novos Fiat-147 e do Alfa-Romeo especial. O primeiro, sabe-se, fica entre os preços do Corcel e da Brasília; o segundo, sairá 20% mais caro que o atual modelo da fábrica.

Fred Suter  
Redator-Substituto

## A grande revelação

- A Copa Itaú de Tênis que se encerra hoje no Guarujá teve entre muitos outros méritos o de revelar para o cenário esportivo brasileiro um novo tenista — Julio de Góes — que tem todas as qualificações para suceder Thomas Koch.
- Com 20 anos, magro, franzino, moreno, o jovem tenista mostrou ser um grande jogador, hábil e técnico, com um cartel que inclui uma boa coleção de resultados conseguidos nesse torneio, in-

clusive quatro vitórias sobre o carioca Fernando Gentil e uma sobre Carlos Alberto Kirmayr.

- Ontem, apesar de 12 anos de diferença em experiências, o jovem tenista enfrentou o campeão Koch num jogo absolutamente equilibrado, embora perdendo de 6/4 e 6/4.
- O atleta do Clube Juventus foi, segundo a opinião geral, o único nome novo e de futuro revelado no torneio do Guarujá. E, sem dúvida, um senhor nome.

## OS RESULTADOS DA LEI

- A tão discutida lei do depósito compulsório que regula a saída dos brasileiros do país está dando resultados positivos, segundo a Embratur, embora um pouco abaixo dos esperados.
- Nos meses de junho, julho e agosto a saída de turistas brasileiros pelo Rio e São Paulo, que representam 70% do movimento turístico do país, acusou um decréscimo de 37% em relação aos mesmos meses do ano passado.
- Em setembro, entretanto, o número de brasileiros cruzando as fronteiras apresentou um acréscimo de 65% em relação ao mesmo mês em 75. Esse aumento significativo é explicado como decorrente do início do período das tarifas aéreas reduzidas para a Europa.

## NOIVA CARA

- Marisa Berenson já escolheu o vestido que usará na cerimônia religiosa de seu casamento, dia 21 próximo, em Los Angeles, com o milionário texano Jim Randall.
- Será assinado por Dimitri — e não Valentino, como se noticiou no Rio — e custará 25 mil dólares.

## Brinquedo perigoso

- A invasão do Rio por paulistas e paranaenses neste fim de semana prolongado não se limitou a refletir no movimento dos restaurantes e na noite da cidade.
- Os turistas reabilitaram, nas noites de sábado e domingo para intranquilidade dos motoristas cariocas, a roleta paulista de ingrata memória.
- O local escolhido para as exhibições — felizmente sem vítimas — foi nada menos que a esquina das ruas Barão da Torre e Montenegro.

## Nixon Especial

- Os *specials* para a televisão gravados pelo ex-Presidente Richard Nixon para serem mostrados *coast-to-coast* nos Estados Unidos em cinco programas de uma hora cada, serão levados ao ar a partir do sétimo dia após as eleições norte-americanas.
- Nos *tapes*, editados sob a supervisão pessoal do ex-Presidente, as perguntas ficaram por conta do repórter inglês David Frost.
- Pelo seu depoimento Nixon recebeu 750 mil dólares. Cash.

**CURSO LONDON INGLÊS**  
AUDIOVISUAL

**ALEMÃO**  
COLABORAÇÃO COM INST. CULT. BRASIL-ALEMANHA

CENTRO AUDIOVISUAL DE LÍNGUAS  
RUA DO CATETE, 310/201  
TEL. 225-6354

**PELE-130.00**  
A limpeza que é um verdadeiro tratamento de beleza Técnica europeia c/ "one-up" e aparelhagem ultra-moderna  
Clínica de Estética e Rejuvenescimento  
Xavier da Silveira, 45 - 4º and.  
237-7885, 235-1067, 237-2462

**DEPILAÇÃO**  
Sem dor, rápida e definitiva  
**DEPILATRON** — método europeu para depilação definitiva sem agulhas.  
237-7885, 235-1067, 237-2462  
Clínica de Estética e Rejuvenescimento  
Xavier da Silveira, 45 - 4º and.

**NOVA TERMAS LEBLON SAUNA**  
DIARIAMENTE DAS 9H. DA MANHÃ ÀS 6 H. DA MANHÃ SEGUINTE. INCLUSIVE DOMINGOS E FERIADOS.  
RUA CARLOS GÓES, 71 — LEBLON-RJ. TEL. 287-7410

**Borogodô boutique-Rio**  
Comemora Aniversário até 13/11 dando Desconto Especial aos seus Clientes. Renascença, Lenços bordados à mão. 35,00 e Artigos típicos do Nordeste.  
R. Visconde de Pirajá, 605 — Loja F. IPANEMA

TEM GENTE QUE JA VIU 6 VEZES "A CINDERELA DO PETRÓLEO". TEM GENTE QUE TROUXE GRAVADOR E GRAVOU A PEÇA PARA PODER RIR DE NOVO EM CASA. "A CINDERELA DO PETRÓLEO" É O MAIOR FENÔMENO DE COMÉDIA DEPOIS DA "GAIOLA DAS LOUCAS" - TEATRO GINÁSTICO - RESERVAS 221-4484

**HOJE VESP. EXTRA ÀS 18 HS. E 21,15 HORAS**  
Amanhã, somente vesp. 17 hs. (Preço, único Cr\$ 20,00)

**NUNCA HOUVE UMA CINDERELA TÃO IMPROPRIA PARA 18 ANOS.**

**HOTEL AMAZONAS**  
BELO HORIZONTE - MG.  
Av. Amazonas, 120 - Tel. 224-4611  
Serviço de copa 24 horas por dia  
Apartamentos com ar condicionado, TV e geladeira  
Estacionamento coberto ao lado  
Filiado a todos cartões de crédito.

**COMO FAZER DE SUA CASA O LUGAR MAIS GOSTOSO DO MUNDO.**

ÚLTIMO DIA

**KONFORT 76**  
O SALÃO PARA O CONFORTO DA HABITAÇÃO

**VISITE HOJE MUSEU DE ARTE MODERNA**  
15:00 às 23:00 horas.

Promoção **FAG** ARQUITETURA PROMOCIONAL SA.

Patrocínio **JORNAL DO BRASIL**

JB 85 ANOS

HOJE TEM ESPETÁCULO EXTRA ÀS 21,30 HORAS  
**QUARTETO** com **ZIEMBSKY** e **MARLENE**  
no TEATRO IPANEMA — Reservas: 247-9794

**Menininha, uma baiana que sabe mexer.**

Mexer no vatapá, no acarejé, no bobó de camarão, quitutes baianos que agora você come em Ipanema.

QUITUTES DA

**Menininha**

Rua Visconde de Pirajá 484-A Ipanema  
Tel.: 227-3965

**SÉRIE MÚSICA NOVA**

seis concertos de música contemporânea brasileira e internacional

4 a 12 de novembro na Sala Cecília Meireles

Promoção **JORNAL DO BRASIL**

Instituto Nacional da Música - Funarte Sala Cecília Meireles - Funterj

JB 85 ANOS

# TAPEÇARIA: QUADRO OU OBJETO?

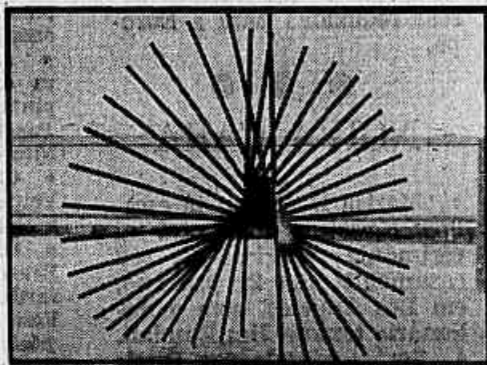
Roberto Pontual



BIA VASCONCELLOS / Tudo se Derrete / 1975 / lã sobre talagarça com diversos tipos de textura

**H**A exatamente dois anos, comentei aqui, em matéria de página inteira, a evolução da tapeçaria no Brasil, do início do Modernismo à atualidade. Aproveitava a presença então em São Paulo da I Mostra Brasileira de Tapeçaria, reunida pelo Museu de Arte Brasileira da Fundação Armando Álvares Penteado no seu, exíguo e pouco adequado espaço para tal tipo de amostragem. No que dizia respeito às manifestações mais recentes no setor, lembrei a polaridade que se estava claramente definindo entre o quadro tecido e a forma tecida — termos empregados para situar de modo muito sumário os dois principais caminhos por onde se tem visto andar a nossa tapeçaria. De um lado, a peça que se baseia na reprodução de um cartão, de um quadro prévio, tanto quanto a gravura é a reprodução de uma matriz; esse quadro tecido interessa-se geralmente pela bidimensionalidade, pelo trabalho que se resolve por inteiro no plano, sem cortes, vazados, apropriações, aglomerados de maior volume, etc., permanecendo nos formatos tradicionais, quadrados ou retângulos, como na norma da pintura. Do outro lado, a forma tecida almeja o espaço — mais do que espaço contido e unidirecional do quadro, quer ser o espaço aberto do objeto, da peça escultórica ou até mesmo do ambiente no qual se pode entrar e ver de dentro aquilo que o constitui.

Chegou o momento de voltar ao assunto, uma vez que o Museu de Arte Moderna de São Paulo inaugurou há dias a sua I Trienal de Tapeçaria, com trabalhos de 66 artistas de várias partes do Brasil. Ainda que este último Museu ofereça possibilidades de distribuição das obras bem mais amplas do que o primeiro, permanece parcialmente insolúvel o problema da montagem das peças: várias das obras



ARLINDA VOLPATO / Movimento II / 1976 / madeira escura, corda crua

LICIE HUNSCHKE / Composição em Rosa / 1976 / tecelagem



ALICE CARRACEDO / Prefácio / 1976 / encastamento, madeira, montagem e bordado

ali expostas, engrandecidas na vertical, encontram um pé direito baixo que lhes prejudica bastante a sua melhor visão. Mas isto, ao lado ainda de um excesso de trabalhos, não impede que da citada Trienal resulte o saldo de nos permitir verificações de progresso no campo da tape-

çaria brasileira, da mostra de 1974 para esta de agora. Se a tendência à polaridade antes descrita ainda vigora, há encaminhamentos novos começando a apresentar-se como sinais de possíveis predomínios futuros. O que me chamou sobretudo a atenção, no conjun-

to da Trienal, foi a percentagem bem maior de trabalhos no perímetro da forma tecida, relativamente à área do quadro tecido. Diminuiu bastante, em quantidade ao menos, toda aquela monótona repetição de virtuosismos artesanais na reprodução de paisagens, figuras, cenas folclóricas, motivos vegetais e composições abstratas, informais ou geométricas, que se acumulava na exposição anterior. Já não há tanta gente fazendo tapete como se pintasse, ou pintando com lãs em vez de tintas. E' provável que isto seja consequência de uma atitude preliminarmente crítica e seletiva na escolha dos participantes da Trienal. Mas deu certo, inclusive por realçar algumas ousadias a que me referirei pouco adiante. Antes de fazê-lo, diria que a presença de uma tapeçaria como Bia Vasconcellos — com suas vivas figurações fantásticas, inventivas em imagem e em cor, de altíssimo impacto visual — redime o setor do quadro tecido de sua fraqueza quase generalizada. Ao lado dela, poderia colocar a pesquisa da tecelagem popular em Candida e Mimie Sardinha ou os motivos florais geométrizados de Sylvio Palma, e lembrar que Iracy Nitsche não está encontrando novas saídas para as suas montagens em sisal, enquanto Gilda Azevedo preferiu deslizar para o literário, acrescentando palavras e frases em espaços que antes se faziam, e bem, apenas de visualidade.

No âmbito da forma tecida haveria também aspectos menos favoráveis a destacar, como a extrema aproximação de alguns artistas que a adotaram em relação aos modos de proceder daqueles que são os mestres indiscutíveis do setor, entre nós: os paulistas Norberto Nicola e Jacques Douchez, Eva Soban, Guy, Ita Maia, Olívia Silva, Penha, Sonia Mosler, Carlos Antonio Salvador e até Marlene Trindade, entre outros exemplos, estão reproduzindo com pouca ou nenhuma inventividade as

ligões e soluções da tapeçaria-objeto de Douchez e Nicola. Felizmente, porém — e este é o saldo maior quando comparamos a Trienal de agora com a exposição de 1974 — surgiram ousadias no setor que lhes dão uma tônica incontestável de vitalidade. A começar da própria dupla de mestres. Se Douchez não me parece ter mudado essencialmente o seu modo peculiar, Nicola vive um momento de potencialidades da tapeçaria de até pouco tempo atrás, ampliando-lhe os padrões de cores. Festividade de um lado e selva, do outro, é o que se sente e presente nesses imensos conjuntos de tecelagem manual de Nicola.

Mas as esperanças ousadas, tentativas seguras de encontrar saídas que não sejam meras repetições de já desgastados recentes recursos, cabem a um grupo de tapeçarias que apenas mencionarei de passagem, para em outro texto voltar a comentá-las em detalhe. Da carioca Inge Roesler, tratei em artigo do primeiro semestre, analisando sua exposição no Rio. A ela acrescento, como surpresas gratificantes desta Trienal de Tapeçaria, Alice Carracedo, Arlinda Volpato, Berenice Rodrigues e Liciê Hunschke, junto a um único tapeceiro, o gaúcho Yeddo Títze. Seria injusto não anotar o interesse dos trabalhos, na mesma área, de Ignez Turazza, Janet Fernandes, Salomé, Parodi e Luiz d'Horta, mas vêm de Inge, Alice, Arlinda, Berenice e Liciê as melhores contribuições numa tapeçaria que pode ainda ser objeto de decoração, porém, se torna cada vez mais fonte para a pesquisa de formas autônomas — arte tão maior quanto as que já nos acostumamos a tomar como maiores. Para elas, inclusive, o próprio termo forma tecida já se vai tornando insuficiente e inadequado. Por isso o tema e as artistas citadas merecem retorno.

## Aralume. Lancinante. Marimbau. OS SONS DO ARMORIAL ESTÃO VOLTANDO

**Aralume:** é a viola nordestina no canto do martelo; e mais, a fusão do reisado, caboclinhos, pastoril, bumba-meuboi tocados em compasso 6/8; e mais ainda, a chegada da banda de pifaros na cidade; e é também um motivo sonoro que chegou à cabeça de Antônio José Madureira, tocador de viola, e se desenvolveu em elaborações, e quando termina, guardava profundas semelhanças com a Briga do Cachorro com a Onça.

**Aralume** é uma massa sonora nordestina, uma elaboração feita por músicos de formação erudita, faixa e título do segundo disco do Quinteto Armorial:

— Esse mundo sonoro existe em todo brasileiro, mas sufocado, às vezes. Nós deixamos que ele venha à tona. São coisas naturais para a gente nordestina e também para nós, do Quinteto Armorial: apenas nós temos também a formação erudita, e observamos as leis técnicas e estilísticas desta música, os fraseados, ornamentos e harmonias, e, depois da análise, executamos o nosso trabalho. Ou seja: a partir de uma visão erudita, nós refazemos a música popular, sem deixar que ela perca sua essência.

Antônio José Madureira, líder do conjunto e pesquisador dos instrumentos populares do Nordeste tem um disco que está sendo lançado paralelamente a este segundo LP do Armorial, anuncia que ainda estão em vigor todas as ocorrências que fizeram aparecer, em 1970, este quinteto. São músicos que recolhem dados da cultura popular nordestina para criação de "uma música erudita, enquanto concepção e informação, e popular, no seu sentido mais amplo e verdadeiro e profundo".

Armorial porque assim foi batizado pelo grupo de intelectuais com Ariano Suassuna à frente, que resolveu lançar o conjunto. Antônio Carlos Nóbrega, tocador de violino e de rabeca (um violino rústico, de fabricação caseira, com quatro cordas, som áspero e nasalado frequente nas orquestras populares que animam os espetáculos de Cavalo-Marinho e Chegança), tem mais uma versão para explicar a escolha do nome Armorial:

— Primeiro, como diz Suassuna, porque é um nome bonito. Segundo, porque armorial é sinônimo de heráldica — o levantamento dos brasões, insígnias e bandeiras de um povo. Em quase todos os países, a heráldica é uma prática nas aristocracias. Mas não no Brasil, aqui ela é extremamente popular: nas camisas dos times de futebol vêm os símbolos, nos bumbas há os estandartes. Esta é a nossa heráldica.

A formação instrumental do Quinteto também reflete esta ligação com a cultura popular. Nóbrega toca violino e rabeca; Madureira toca a viola sertaneja, de 10 cordas; Egildo Vieira do Nascimento toca flautas, especialmente a de pifaro, uma flauta de madeira transversa, de sete orifícios; Edilson Eulálio toca violão, hoje em dia um instrumento muito utilizado pelos poetas populares nordestinos, até em manifestações típicas como o reisado; Fernando Torres Barbosa toca o marimbau nordestino, o qual exige uma explicação mais longa:

— No Nordeste, ele é chamado também de berimbau de lata e quem o toca, geralmente, são os mendigos. É feito com um arco de madeira armador com uma corda de arame; nas extremidades do arco, ficam duas latas, dessas latas de leite, que servem de caixa de ressonância. Toca-se o marimbau com uma baqueta de madeira e um caco de vidro. Nós, no Quinteto, resolvemos botar este nome porque substituímos as latas por caixas de madeira, e colocamos mais uma corda, para dotar o instrumento de maiores recursos musicais.

Além de Aralume, a faixa-título, o disco do Quinteto Armorial tem ainda Lancinante, Improvisio (tema para viola nordestina); O Homem da Vaca e o Poder da Fortuna (música para um auto teatral de Suassuna, baseado num folheto popular); Guerreiro; Reisado; Chamada e Marcha Caminheira, as três últimas sendo composições de Egildo Vieira.

Quando lançou seu primeiro disco, em 1974, o Armorial recebeu elogios da crítica sulista, mas no Nordeste muita gente disse que sua música não era nordestina:

— No Sul, as pessoas têm uma idéia distorcida do que seja a música erudita. É fácil de explicar, porque foi Luís Gonzaga uma das primeiras pessoas que brilharam no Sul com música nordestina. Mas a dele é música de sanfona, que apesar de assimilar muitos elementos da música de pifaros, é mesmo uma música urbana. Música de sanfona é harmônica, ao contrário da maioria das manifestações musicais do Nordeste, que são modais, sem acompanhamento; o cantador toca a noite inteira um acorde só.

— O Sul conheceu a música de sanfona e seus músicos, com outro tipo de informação, praticamente recriaram esta música que voltou ao Nordeste assim, descaracterizada. Entendeu? O pessoal de cidade no Nordeste se acostumou a ouvir música nordestina por tabela, e estranha nossa música, porque ela guarda as raízes rurais, hoje quase desconhecidas.



No novo disco do Quinteto Armorial: o som da viola nordestina, das flautas e das festas dos "caboclinhos".













# A URNA X CENSURA

1.º ATO

Miriam Alencar

**A**NTES que se completasse uma semana da proibição de *Quarteto*, de Antonio Bivar — já liberada — outra peça, *A Urna*, de Walter George Durst, foi atingida pela Censura, com o veto integral do texto. De acordo com o ofício do Serviço de Censura e Diversões Públicas, *A Urna* teve negada a autorização para sua encenação por "infringência ao disposto nas alíneas a, f, g e h do Art. 41 do Regulamento aprovado pelo Decreto n.º 20 493, de 20/01/46 e por contrariar dispositivos do Decreto n.º 1 077, de 26/01/70".

A estréia de *A Urna* estava marcada para a próxima semana, na Aliança Francesa de Botafogo, e a montagem seria feita por um grupo de ex-alunos da Fefieg, dirigida por Eric Nielsen. A proibição pegou a todos de surpresa, inclusive o autor, Walter George Durst, que considerou o fato "engraçado", pois transformado em filme (*O Profeta da Fome*, dirigido por Maurice Capovilla), representou o Brasil no Festival de Berlim de 1970 e foi exibido normalmente.

A proibição de *A Urna* não se deu rapidamente, conta Eric Nielsen:

— No dia 30 de agosto, levamos o texto para a Censura. Já tínhamos tudo preparado, fazíamos ensaios e esperávamos apenas a liberação da peça para acertarmos a data certa da estréia. Os dias se passavam e a resposta não chegava. Como o grupo não é profissional, não temos infra-estrutura para suportar a demora, por isso, passamos a fazer exercícios em torno da peça. Ao final de 30 dias, fomos à Censura e, depois de algumas perguntas, nos mandaram voltar "na próxima semana". As perguntas eram curiosas. Uma delas era se o texto tinha "tendências brechtianas"; outra era para saber se o autor era brasileiro ou estrangeiro (Walter Durst é paulista); finalmente, queriam saber se a peça já tinha sido montada. Informaram também que ela já tinha sido vista por dois censores e iria ser lida por um terceiro.

Mantido o impasse, o grupo passou aos ensaios, até que na sexta-feira, veio a resposta, através de ofício datado do dia 26 de outubro, proibindo a montagem. Como pedissem esclarecimentos sobre a proibição, os censores mandaram

que procurassem nas alíneas determinadas.

— Nós procuramos e alguns dizem respeito a ataques às instituições. Só não achamos foi o Decreto n.º 1 077, de 26/01/70. Tentamos saber se fazendo alguns cortes não resolveria, mas não houve jeito.

Este seria o segundo trabalho do grupo. Antes, já haviam montado *O Binóculo*, de Fernando Melo. Todos são formados pela FEFIEG e, segundo Eric Nielsen, a proposição do grupo é "a de desenvolver o espírito crítico de nossa realidade, partindo fundamentalmente de autores nacionais".

— A nossa preocupação é discutir uma idéia da forma mais sólida possível, com uma interpretação bem brasileira. Diante dessa proibição, o maior prejuízo é o cerceamento do nosso trabalho. Ao mesmo tempo, é mais um autor nacional atingido, reduzindo ainda mais as possibilidades de se levar à cena autores nossos. Nós não temos dinheiro para ir a Brasília, mas pretendemos entrar com recurso ainda esta semana, para tentar a liberação. Afinal, o texto é de excelente nível e muito bem construído. A proibição é grave também por atingir um grupo amador, que conta com poucos recursos. No caso de Ziembinski, havia por trás uma sólida estrutura de sustentação, que nós não temos. No nosso caso, o facho corta no escuro. Já entramos em contato com o SNT, informando que mais uma peça por eles premiada (em 1965) foi proibida.

*A Urna* foi escrita em 1963 e se inspirou na figura do faquir Silki, que fez exposições em todo o Brasil. Na peça, Silki (cujo verdadeiro nome é Adelino Alves) se chama Odumar, e se expõe ao público para sobreviver. Ele passa fome para viver. Dentro da urna, primeiro ele bate o recorde nacional, 60 dias sem comer. Depois, bate o recorde internacional, de 120 dias, que pertencia à França. Além de passar muito tempo dentro da urna, o faquir lança mão de outros expedientes, como se deixar crucificar, engolir espadas, cacos de vidro, proezas com as quais persegue a notoriedade que lhe dava sobrevivência. Ao mesmo tempo, em torno de sua figura existe um triunvirato, que se engrandece à custa de seu esforço. A peça desenvolve as proezas de Odumar, mostrando a incoerência de sua vida, privando-se de uma coisa para obter outra.



No cinema, *A Urna* se chamou *O Profeta da Fome* e o faquir era interpretado pelo também diretor José Mojica Marins. O filme representou o Brasil no Festival de Berlim em 1970, e foi apontado como um dos cinco melhores pelo Centro Cinematográfico Internacional Evangélico.

## WALTER DURST: "PROIBIRAM UMA PEÇA ULTRAPASSADA"

**A** atitude de Walter George Durst foi de surpresa, ao ouvir do repórter, por telefone, em São Paulo, que sua peça havia sido proibida. Especialmente porque considera "a ação do texto ultrapassada, de uma situação antiga que hoje não faz nenhum sentido". Apesar da surpresa inicial, Durst, que é assessor cultural da TV Cultura, de São Paulo, tem mais seis peças escritas, adaptou Gabriela para a TV, além de ser autor e adaptador de casos especiais, exibidos na TV.

— A *Urna* foi escrita em 1963. Um ano depois, eu recebi a informação de que ela constava de uma lista de peças proibidas. Nunca verifiquei. Depois de algum tempo, um grupo de es-

tudantes quis montá-la e aconselhei que verificassem se havia proibição na Censura, em São Paulo. A resposta foi de que não estava proibida e só seria cortada em quatro ou cinco frases sem importância. Mas essa montagem morreu no meio do caminho, e eu acabei ficando sem saber até que ponto ia a proibição.

— E' engraçado que, depois disso, fui procurado por Maurício Capovilla e Fernando Peixoto, que me apresentaram o roteiro de um filme baseado na peça, pedindo minha autorização. Não concordei porque o roteiro não condizia com o que eu havia escrito. Eu tinha feito um apanhado mais sociológico enquanto que o roteiro me pareceu mais panfletário. Mas Capovilla

e Peixoto deixaram uma cópia do roteiro comigo para fazer as modificações. Passaram-se uns três meses sem que eu fosse procurado por eles. Até esqueci do fato, quando soube que o filme já estava sendo feito. Era *O Profeta da Fome*, muito bom, por sinal, embora muito hermético e pouco popular. Na época fiquei chateado, porque o filme era exatamente o roteiro que eu não tinha aprovado, mas achei curioso que a peça tivesse sido proibida e o filme não.

Recentemente, Walter Durst foi procurado por Eric Nielsen, pedindo autorização para a atual montagem, com que ele concordou por ter recebido boas informações do grupo. Mas antes resolveu preveni-lo, para saber,

antes de fazer gastos, se a peça não teria problemas. Agora, com a confirmação, Durst afirma que nada pode fazer.

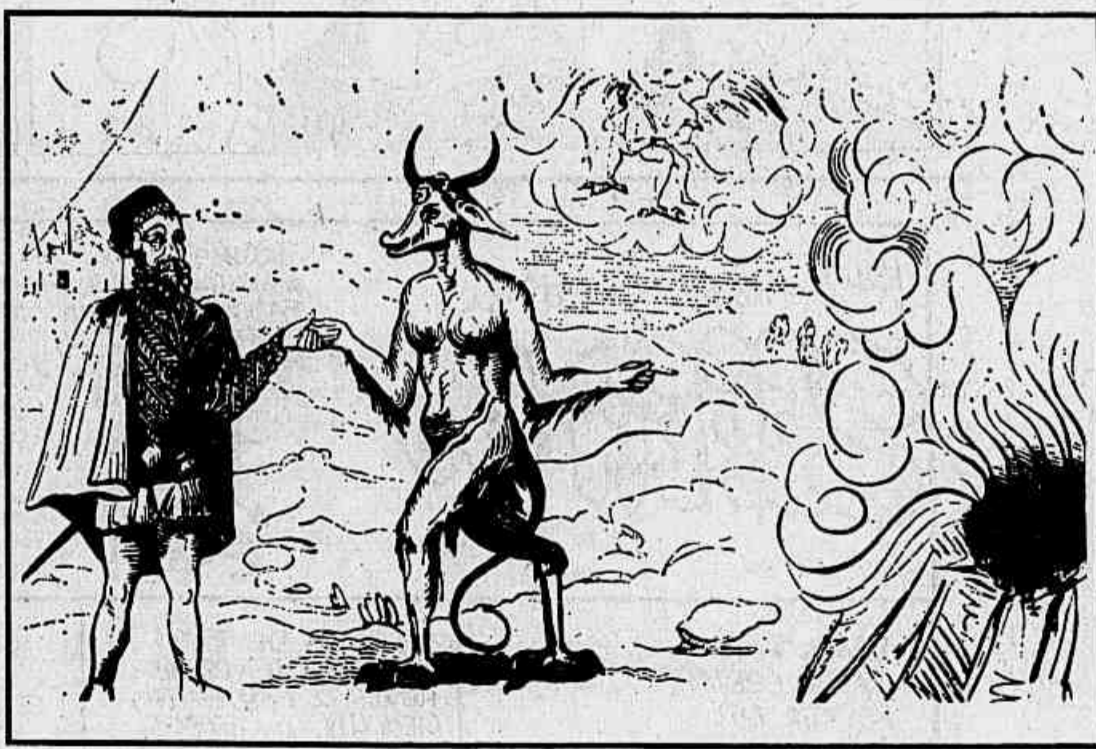
— A *Urna* se refere a uma situação que não existe mais no Brasil e por isso eu a considero ultrapassada. Não entendo a proibição, uma coisa boa mesmo. E de Brecht ela não tem nada. Até agora eu só tive uma peça montada, *Sangue no Domingo*, inspirada em Romeu e Julieta, que eu considero um pecado da juventude, embora a montagem feita por Ziembinski tenha sido ótima. Mas eu ainda não tinha a técnica de autor que tenho hoje. Não vou fazer nada com relação à proibição, mesmo porque não tenho muito tempo. Lamento apenas pelo grupo, que deve ter tido prejuízo.

## ESCRITORES DA AMÉRICA LATINA EM ROMA

### "CARLOS MAGNO ENTRE DEMÔNIOS E MACUMBAS"

Vera Araujo

Geralmente desatentos e distraídos sobre o que seja a América do Sul, que é imaginada como um grande país subdesenvolvido e dividido em regiões (Buenos Aires, Brasília, Macondo), os europeus assumem agora um novo interesse pelas particularidades do continente, especialmente pelo Brasil. Os sons brasileiros, levados a Roma por Caetano Veloso, Gil, Jorge Ben e Chico Buarque de Holanda, e as histórias deste país, escritas por Graciliano Ramos, Suassuna, João Cabral, Jorge Amado vão ao encontro do gosto pelo mágico, que a Europa descobriu após a leitura de Garcia Marquez. Após a música, a literatura brasileira é debatida em Roma, em nível universitário. Na platéia, um autor acompanha os debates sobre sua obra, e ri, baianamente, com as conclusões dos críticos.



**R**OMA — Diz o jornal *La Repubblica* que "Carlos Magno chegou a Roma entre demônios e macumbas". Este título refere-se à mesa-redonda organizada pelo Instituto Italo-Latino-Americano, em colaboração com a Sorbonne Nouvelle-Littérature Compagnie, de Paris, e com a Universidade de Roma, sobre Literatura Latino-Americana e a Sua Problematização Europeia, nos dias 26, 27 e 28 de outubro passado. Durante três dias de

discursos, comunicações, críticas e autocríticas, muita coisa importante foi discutida e esclarecida no suntuoso e triste *palazzo* mussoliniano do bairro Eur, em que estudiosos e escritores estavam reunidos.

O interesse que cercou a manifestação veio também da fase feliz que está atravessando na Itália (mas, em geral, em toda a Europa) o romance latino-americano, fase iniciada na segunda metade dos anos 60 e reforçada pelo enorme sucesso de *Cem Anos de Solidão*, de

Gabriel Garcia Marquez. Interesse que nasce, como declarou o editor Giuliano Manacorda, da Editori Riuniti, pelo fato de que o editor e o público italianos encontram nos romances latino-americanos o calor do coral, a transposição dos problemas de uma região para todo o universo, superando o folclorismo tropicalista. O leitor italiano, segundo Manacorda, fascinado pelo maravilhoso, pelo mágico e muitas vezes incompreensível mundo contado pelos romancistas da América do Sul,

cansou-se do escritor europeu, fechado numa problemática intimista, individualista, *chata*.

A dimensão irreal, característica da América Latina, nasce, para o escritor cubano Carpentier, da convivência de fases históricas diferentes num mesmo país: da Pré-História à Idade Média e ao capitalismo industrial. Esta convivência, incompreensível para um europeu, cria uma nova dimensão, subdesenvolvida e ligada à magia, ao sobrenatural, e alimenta a literatura popular latino-americana

quanto quanto a influência dos modelos europeus e norte-americanos.

O seminário foi também ocasião de encontro de duas escolas, a de Paris e a de Roma, sobre os problemas da literatura brasileira. Desde o primeiro dia de debate, dedicado às questões de edição, divulgação e crítica, delineou-se uma diferença fundamental entre as duas escolas: a francesa, guiada por Raymond Cantel, da Sorbonne, demonstrou maior preocupação com a catalogação e classificação analítica e interpretativa da simbologia da literatura popular brasileira; a italiana, liderada por Luciana Stegagno Picchio, da Universidade de Roma, interessou-se sobretudo por uma análise das origens, das causas e do conteúdo ideológico da produção e tradição literária do Brasil, focalizando num grupo homogêneo de comunicações as relações Europa-Brasil na literatura de nível popular. E sobre este tema, desenvolveu-se a discussão no segundo dia de trabalho do seminário, com a participação de italianos e franceses.

Raymond Cantel, falando sobre o patrimônio do cordel nordestino, expôs e exemplificou uma grande quantidade de temas e temas populares, indicando a influência da tradição européia, das lendas de Carlos Magno às fábulas e aos temas locais, observando o nivelamento num único plano estilístico do gosto popular, de histórias antigas e modernas, como a morte de Kennedy, a renúncia de Nixon, o último crime passionai.

Por outro lado, o grupo italiano, com numerosas comunicações sobre a influência européia na lite-

ratura popular brasileira, sintetizava no discurso de Luciana Stegagno Picchio com o título *Carlos Magno no Sertão*, o próprio assunto da discussão. Nesta comunicação, Luciana Stegagno Picchio estudou os aspectos da permanência dos temas carolíngios no cordel brasileiro e na utilização de autores "cultos"; como Jorge Amado ou Ariano Suassuna.

Sobre este aspecto tem grande importância a individualização do significado que a história de Carlos Magno e dos 12 Pares de França (12 como os 12 apóstolos), importada pelo Brasil, assume para o povo, sobretudo nos seus aspectos exemplares, com uma caracterizada interpretação católica dos conceitos do bem e do mal.

Imprensa popular, o cordel cancelou assim os aspectos orientais e pi-carecos da história dos Pares, características ainda vivas em Portugal, por exemplo, no *Auto da Floripes*. A maliciosa e divertida interpretação de Floripes, uma moura livre no amor e na vida, transformada num personagem apagado e religioso, no retrato da esposa fiel e cristã.

Sobre esta "dialética do populismo", falaram muitos oradores. E Jorge Amado, lembrado, citado e analisado por vários estudiosos, foi envolvido pela discussão, ao receber o prêmio literário Iliá, pelo seu livro *Teresa Batista Cansada de Guerra*, publicado recentemente na Itália. Divertido e surpreendido com as observações e interpretações dos críticos europeus, Jorge Amado respondeu a diversas perguntas, espantando-se ao constatar que, na Itá-

lia, seus romances são considerados feministas.

Falando da evolução da fisionomia de seus personagens, ele notou que, do herói oprimido e revoltado, passara para a heroína libertadora, tendo, por isso, sido acusado de machismo na primeira fase, e sendo interpretado como feminista na última. A única observação a fazer, diz Jorge Amado a esse propósito, é que nos seus romances sempre procurou descrever as verdadeiras condições de vida da mulher brasileira. Escutando e prestando atenção ao debate, evitamos declarações acadêmicas, Jorge Amado ouviu discussões sobre Jorge Amado, sobre as tantas coisas que se escondem, descobertas somente pelos críticos, atrás de seus homens e mulheres, de suas lendas e símbolos.

Numa Roma que assiste aos *shows* de Caetano, Gil e Chico Buarque, e ouve falar de Suassuna, Graciliano Ramos e João Cabral de Melo Neto, este "festival" brasileiro pela primeira vez distinguiu de fato a literatura do Brasil do resto da literatura hispano-americana.

Este foi um resultado importante alcançado pelo grupo de organizadores do seminário, num contexto europeu distraído e desatento, com a distinção linguística, literária e histórica dos países da América Latina. Não só confundindo Buenos Aires com Brasília, mas imaginando a América do Sul como um grande país subdividido em regiões, onde Garcia Marquez e Jorge Amado identificam a própria experiência social e cultural, onde o escritor é simplesmente um mágico contador de casos e maravilhas.